Panasonic

Téléphone sans fil numérique 2,4 GHz

N° de modèle: KX-TG2551CS

Composition par tonalité ou à impulsions

Manuel d'utilisation

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET LE CONSERVER.

Compatible au service d'affichage du demandeur

Charger la batterie pendant environ 6 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Pour de l'aide, composez le 1-800-561-5505 ou visitez notre site Internet à www.panasonic.ca

Préparatifs

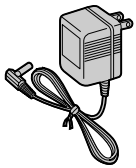
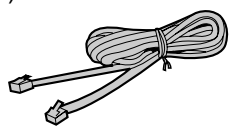
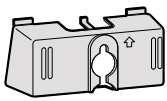
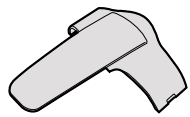
Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur ce téléphone sans fil Panasonic.

Les services d'affichage du demandeur, d'appel en attente ou de messagerie vocale sont des services offerts par les compagnies de téléphone.

Une fois abonné au service d'affichage du demandeur, cet appareil indiquera le nom et le numéro de téléphone du demandeur. Le service d'affichage d'appel en attente, lequel affiche le nom et le numéro de téléphone du second demandeur pendant que l'appel est mis en attente, requiert un abonnement aux services d'affichage du demandeur et d'appel en attente.

Lors d'un abonnement au service de messagerie vocale, le voyant de messagerie de cet appareil clignotera en présence de messages.

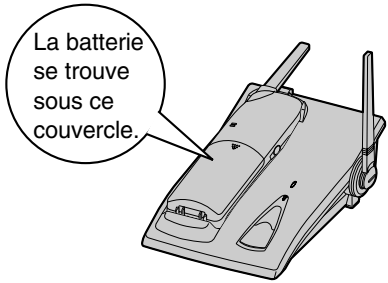
Accessoires (fournis)

☐ Adaptateur secteur (p. 10)  one	☐ Cordon de ligne téléphonique (p. 10)  one
☐ Adaptateur pour installation murale (p. 50)  un	☐ Attache-ceinture (p. 13)  une

Pour un rendement optimal

Charge de la batterie

Le combiné fonctionne sur une batterie au nickel-cadmium rechargeable. Charger la batterie pendant au moins **6 heures** avant d'utiliser l'appareil pour la première fois (p. 11).

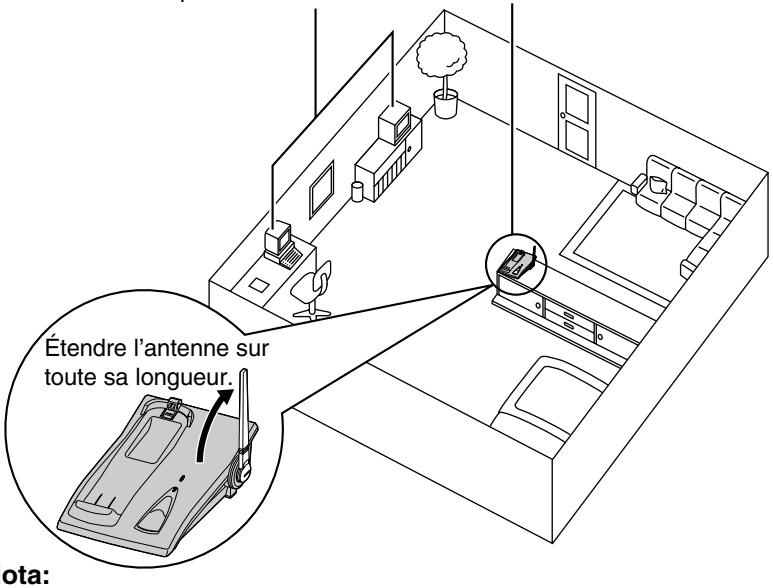


Emplacement du poste de base/interférence

Les appels sont transmis par ondes radio entre le poste de base et le combiné portatif. **Pour un rayon d'action optimal et un minimum d'interférence,** il est recommandé de placer l'appareil:

Loin de tout appareil électrique, tel que téléviseur, ordinateur ou d'un autre téléphone sans fil.

Au centre et au point le plus élevé possible de la maison, là où il n'y a pas d'obstacles tels que des murs.



Nota:

Lors de l'utilisation du combiné, il peut y avoir présence d'interférence si:

- le combiné est à proximité d'un four à micro-ondes en usage. S'éloigner du four à micro-ondes et se rapprocher du poste de base.
- plus d'un téléphone sans fil est utilisé et que le combiné est à proximité d'un poste de base d'un autre téléphone sans fil. S'éloigner du poste de base de l'autre appareil et se rapprocher de celui de l'appareil.

Table des matières

Préparatifs

Emplacement des commandes 6
Affichage 8
Mise en route 10
Raccordements 10
Charge de la batterie 11
Attache-ceinture 13
Casque d'écoute, en option 13
Sélection de la langue d'affichage 14
Sélection du mode de composition 15
Sélection du mode ligne 16
Fonctions programmables 17
Réglage de la fonction de communication automatique 18
Sélection du volume de la sonnerie 19
Sélection du contraste de l'affichage à cristaux liquides 20

Fonctions de base

Pour faire des appels 21
Pour recevoir des appels 23
Service d'affichage du demandeur 24
Utilisation de la liste des demandeurs 26
Consultation de la liste des demandeurs 26
Rappel à partir de la liste des demandeurs 28
Modification d'un numéro d'un demandeur 29
Mise en mémoire des données des demandeurs dans le répertoire téléphonique 30
Suppression de données de la liste des demandeurs 31

Fonctions avancées

Composition automatique 32
Programmation d'un numéro de téléphone (touche DIRECT) 32
Composition du numéro en mémoire (touche DIRECT) 33
Utilisation du répertoire téléphonique 34
Mise en mémoire des noms et des numéros dans le répertoire 34
Sélection des caractères pour programmer les noms 36
Recherche dans le répertoire 38
Composition à partir du répertoire 39
Modification d'une entrée dans le répertoire 40
Suppression d'une entrée 41

Service de messagerie vocale 42
Mise en mémoire du code d'accès 42
Activation/désactivation de la tonalité de la messagerie vocale 43
Écoute des messages 44

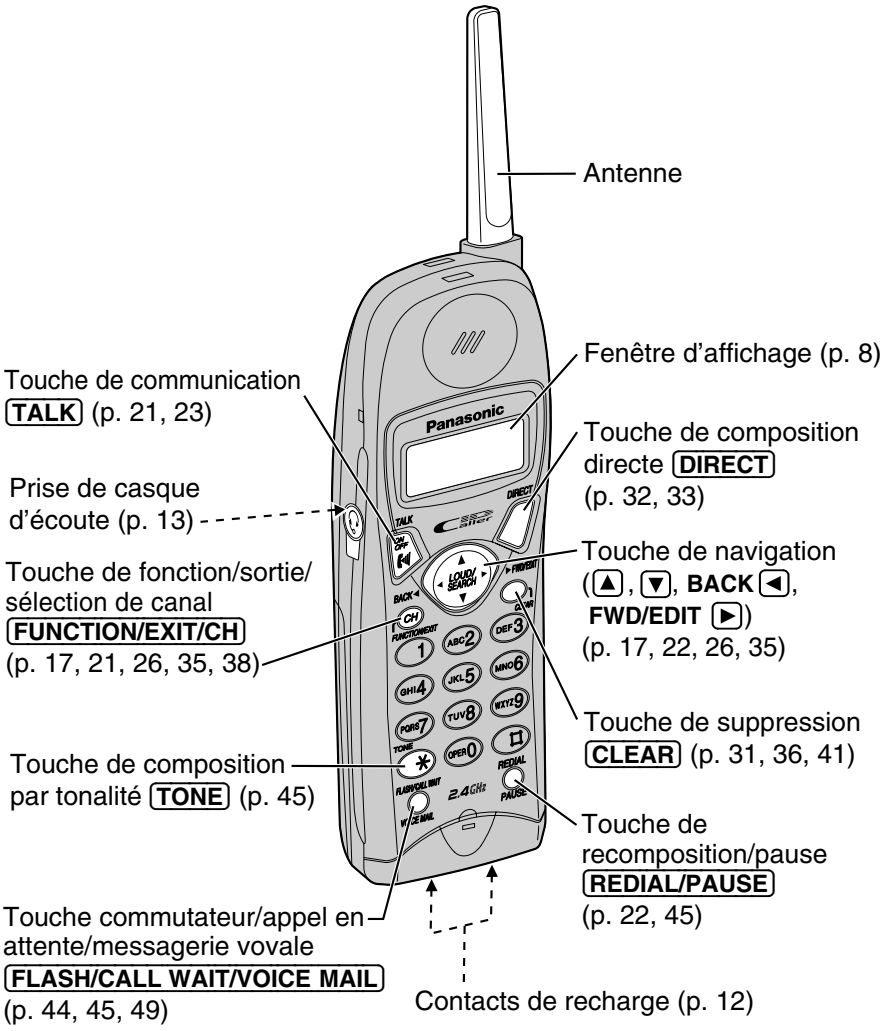
Fonctions spéciales 44
Réglage automatique du code de sécurité 44
Localisateur du combiné 44
Utilisation de la touche PAUSE
(pour système PBX analogique/service interurbain) 45
Utilisation temporaire de la composition par tonalité
(pour abonnés à un service à impulsions ou à cadran) 45
Pour abonnés au service d'appel en attente 45
Service d'appel en attente de luxe 46
Touche commutateur 49

Divers

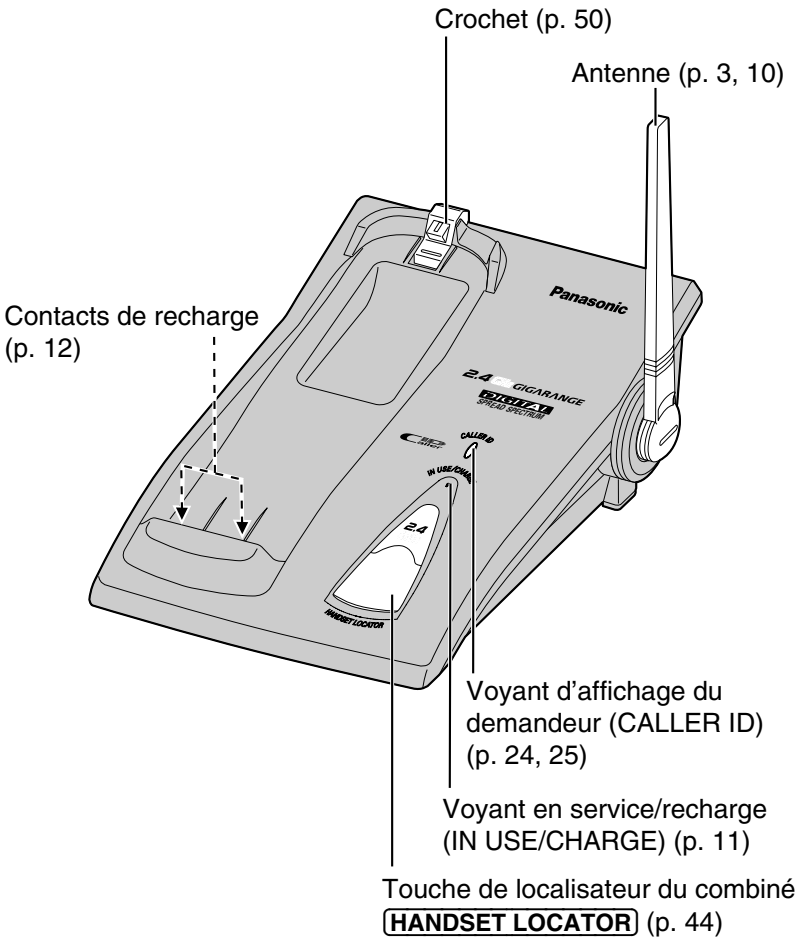
Installation murale 50
Remplacement de la batterie 52
Installation d'un téléphone supplémentairee 53
Guide de dépannage 54
Renseignements importants 57
Mesures de sécurité 58
Garantie .....Endos

Emplacement des commandes

Combiné portatif

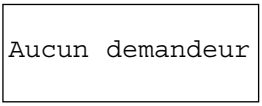


Poste de base

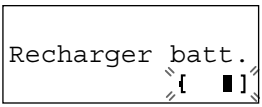


Affichage

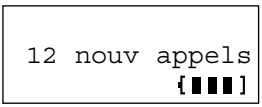
L'afficheur du combiné présente des instructions et des informations diverses, sous forme de messages comme ceux-ci:



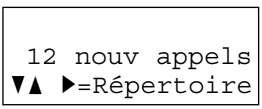
La liste des demandeurs est vide.



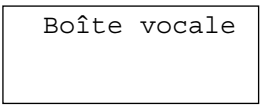
La batterie doit être rechargée. Déposer le combiné sur le poste de base pour recharger la batterie (p. 12).



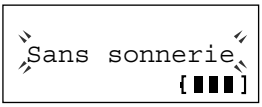
L'affichage indique le nombre de nouveaux appels et le niveau de charge de la batterie lorsque le combiné est sur le poste de base.



L'affichage indique le nombre de nouveaux appels lors d'une pression sur la touche ▼ ou ▲ lorsque le combiné n'est pas sur le poste de base.
Pour une recherche à partir du plus récent appel, appuyer surs ▼. Pour chercher à partir du plus ancien, appuyer sur ▲ (p. 26).
Pour accéder au répertoire, appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche `Répertoire`).

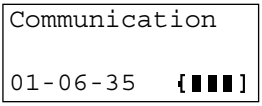


L'affichage indique qu'il y a un ou des messages enregistrés (p. 42).

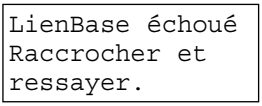


Lorsque le volume de la sonnerie du combiné est hors circuit (p. 19), l'indication "`Sans sonnerie`" clignotera pendant environ 45 secondes avant que le combiné retourne en mode attente (p. 12).

Lors de la réception d'un appel, le nom et le numéro du demandeur sont affichés après le premier coup de sonnerie.



Affichage de la durée de la communication en cours (ex. 1 heure, 6 minutes et 35 secondes). Le niveau de charge de la batterie est également affiché (p. 11).

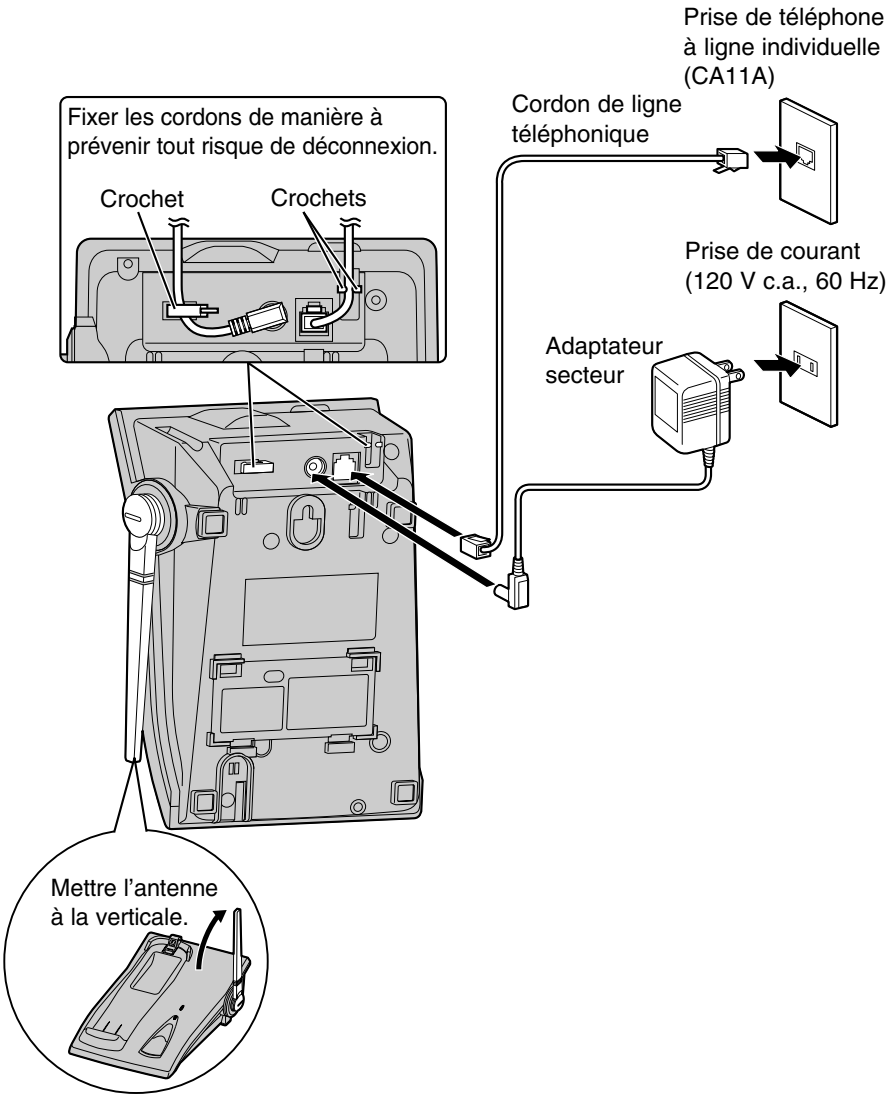


Interruption de la communication entre le combiné et le poste de base. Déposer le combiné sur le poste de base et essayer à nouveau.

SMITH,JACK 1-222-333-4444 10JAN. 11:20 ×3	Nom figurant sur la liste des demandeurs. L'affichage indique: — le nom du demandeur, — le numéro du demandeur, — l'heure et la date du dernier appel, (ex. le 10 janvier à 11 h 20), et — le nombre d'appels effectués (ex. 3 appels).
Ann 1234567890	Il s'agit d'un nom mémorisé dans le répertoire. Le nom et le numéro de téléphone en mémoire sont affichés.
Rech. personnes	Le poste de base appelle le combiné (p. 44).
BROWN,NANCY 1-000-222-3333 App. en attente	Réception d'un autre appel alors qu'une communication est en cours (p. 45).
Décrocher et réessayer.	La touche ▼, ▲, **BACK** ◄ ou **FWD/EDIT** ► du combiné a été pressée lorsque celui-ci était sur le poste de base. Décrocher le combiné, puis appuyer de nouveau sur la touche.
Occupé	Le poste de base n'étant pas en mode attente, la touche ▼ ou ▲ a été appuyée pour effectuer une recherche dans la liste des demandeurs/ répertoire, la touche **FWD/EDIT** ► a été appuyée pour sélectionner une rubrique.
Non en mémoire	Le répertoire ne contient aucun numéro mémorisé.
Répertoire saturé	Aucun numéro ni renseignement sur les demandeurs ne peuvent être mémorisés parce que la mémoire est saturée (p. 30, 35).
Erreur de sauvegarde	Lors de la mise en mémoire dans le répertoire, le combiné a perdu la communication avec le poste de base. Se rapprocher du poste de base et essayer à nouveau.

Mise en route

Raccordements

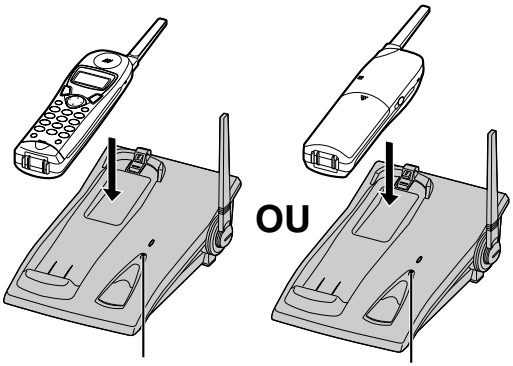

Prise de téléphone à ligne individuelle (CA11A)
Cordon de ligne téléphonique
Fixer les cordons de manière à prévenir tout risque de déconnexion.
Crochet
Crochets
Prise de courant (120 V c.a., 60 Hz)
Adaptateur secteur
Mettre l'antenne à la verticale.

- N'utiliser que l'adaptateur secteur PQLV1 de Panasonic.
- L'adaptateur secteur doit rester branché en tout temps. (Il est normal que l'adaptateur secteur dégage un peu de chaleur.)
- Pour brancher un téléphone auxiliaire sur la même ligne, se reporter à la page 53.
- Lorsque l'appareil est relié à un système PBX ne permettant pas l'affichage du demandeur, l'accès à ce service ne sera pas possible.

Charge de la batterie

Placer le combiné sur le poste de base pendant environ **6 heures** avant la première utilisation.

•Le voyant IN USE/CHARGE s'allume et un bip se fait entendre.



Vérification de la charge de la batterie

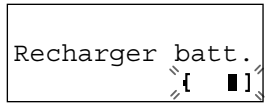
Il est possible de vérifier visuellement à l'affichage du combiné le niveau de charge de la batterie lorsque ce dernier est sur le poste de base, en mode communication (lors de la prise d'un appel, etc.), après consultation de la liste des demandeurs ou du répertoire téléphonique, après la programmation, etc.
Le niveau de charge de la batterie reste affiché pendant quelques secondes après l'utilisation du combiné et l'affichage passe ensuite en mode attente (p. 12).

L'affichage indique la charge actuelle de la batterie comme suit.

Affichage	Charge de la batterie
[▮▮▮]	Pleinement chargée
[▮▮]	Charge moyenne
[▮]	Charge faible
[▮] (clignote)	Recharge nécessaire

Recharge

Recharger la batterie lorsque:
—l'indication "Recharger batt." apparaît sur le combiné,
—l'indication "[▮]" clignote à l'affichage, ou
—le combiné émet des bips intermittents lorsqu'il est utilisé.



•Si la batterie du combiné N'EST PAS rechargée plus de 15 minutes, l'indication "Recharger batt." demeure affichée et/ou l'indication "[▮]" continue de clignoter.

Informations sur la batterie

Autonomie d'une batterie Panasonic complètement chargée (p. 11):

Fonctionnement		Autonomie approximative
Mode communication	À proximité du poste de base*	Jusqu'à 4,5 heures
	Éloigné du poste de base	Jusqu'à 3,5 heures
Mode attente		Jusqu'à 11 jours

*Moins de 10 pieds (3 m)

•Divers facteurs et types d'utilisation peuvent réduire la durée de vie de la batterie, notamment:
—la consultation de la liste des demandeurs ou du répertoire téléphonique; et
—la température ambiante.
•**Nettoyer les contacts de recharge de la batterie sur le combiné et le poste de base une fois par mois avec un chiffon doux et sec. Nettoyer plus souvent si l'appareil est utilisé dans un environnement poussiéreux, graisseux ou très humide.** Autrement, la batterie peut ne pas se recharger adéquatement.
•Lorsque la batterie est entièrement chargée, il n'est pas nécessaire de replacer le combiné sur le poste de base tant que l'indication "Recharger batt." n'apparaît pas et/ou que l'indication "[▮]" ne clignote pas.
Ceci prolonge la durée de vie de la batterie.
•La batterie ne peut pas se surcharger.

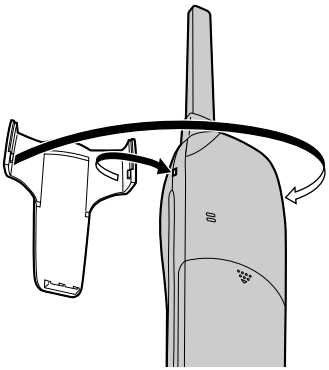
Mode attente (Le combiné est décroché du poste de base.)

Quelques secondes après la fin d'une utilisation du combiné (pour faire/recevoir un appel, consulter la liste des demandeurs ou des entrées au répertoire téléphonique, etc.), celui-ci passe en mode attente. La fenêtre d'affichage reste vide, mais le combiné peut recevoir des appels. Le mode attente contribue à prolonger la durée de vie de la batterie.

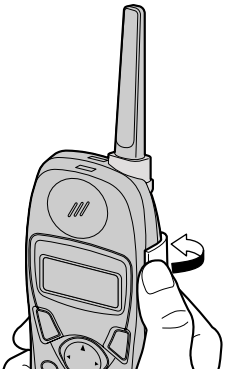
Attache-ceinture

Il est possible d'accrocher le combiné à la ceinture ou à une poche.

Installation de l'attache-ceinture



Retrait de l'attache-ceinture

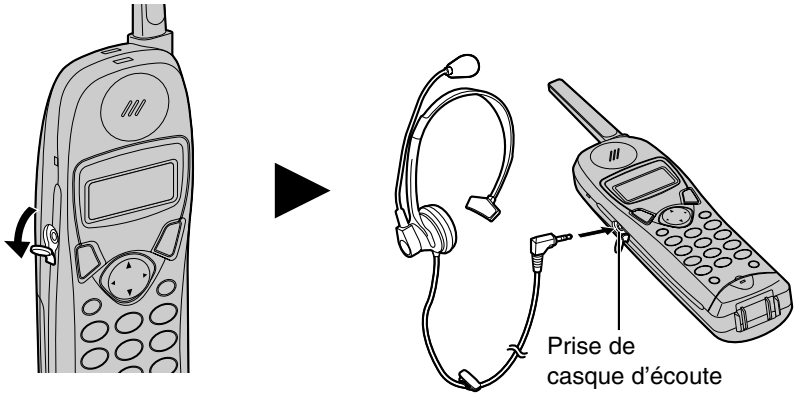


Casque d'écoute, en option

Brancher un casque d'écoute, vendu séparément, au combiné afin de permettre le fonctionnement mains libres. Utiliser seulement le casque d'écoute KX-TCA88C de Panasonic.

Branchement d'un casque d'écoute au combiné

Ouvrir le couvercle de la prise de casque d'écoute, puis brancher le casque d'écoute, vendu séparément, selon l'illustration.



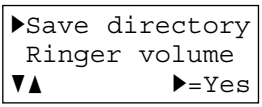
Lors du raccordement d'un casque d'écoute au combiné, s'assurer d'utiliser le casque d'écoute lors d'une communication. Pour utiliser le combiné, débrancher le casque d'écoute.

Sélection de la langue d'affichage

La langue de l'affichage peut être réglée à "Français" ou "Anglais" **à l'aide du combiné placé à proximité du poste de base.**
La langue par défaut est l'anglais. Pour modifier ce réglage, procéder de la manière suivante.
S'assurer que l'appareil est en mode attente.

Sélection du français

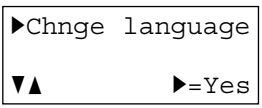
1 Appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.



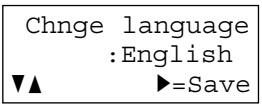
2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Program".

3 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Yes).

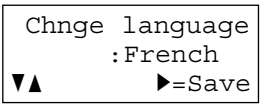
4 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Chnge language".



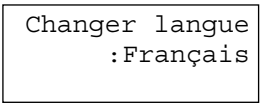
5 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Yes).



6 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour sélectionner "French".



7 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Save).
- Un bip se fait entendre.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.



- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **FUNCTION/EXIT/CH**.
- Pour sélectionner l'anglais, appuyer sur ▼ ou ▲ à l'étape 6.

Sélection du mode de composition

Le mode de composition peut être programmé **à l'aide du combiné placé à proximité du poste de base.**
Lors d'un service à tonalité, régler le mode de composition à tonalité. Avec un téléphone à impulsions, régler le mode à impulsions. Le réglage par défaut de ce téléphone est à tonalité.
S'assurer que l'appareil est en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

```
▶Sauv.répert.
 Volume sonn.
▼▲          ▶=Oui
```

2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Programmation".

```
▶Programmation
 Contraste DCL
▼▲          ▶=Oui
```

3 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).

```
▶Compo.<DIRECT>
 Touche commut.
▼▲          ▶=Oui
```

4 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Rég.mode compo".

```
 Rég.mode ligne
▶Rég.mode compo
▼▲          ▶=Oui
```

5 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).

```
 Mode compo.
    :Tonalité
▼▲       ▶=Sauv.
```

6 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour sélectionner "Impulsions" ou "Tonalité".

```
 Mode compo.
    :Impulsions
▼▲       ▶=Sauv.
```

7 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

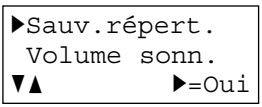
```
 Mode compo.
    :Impulsions
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **FUNCTION/EXIT/CH**.
- Si le lien entre le combiné et le poste de base a échoué, 3 bips se font entendre et l'indication "LienBase échoué Raccrocher et ressayer." apparaît.

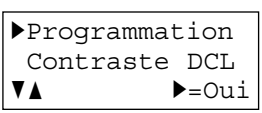
Sélection du mode ligne

Si la ligne téléphonique est branchée sur un système à faible voltage tel que PBX, régler le mode ligne à “B”. Sinon, l’affichage de l’appel en attente ne sera pas possible (p. 45).
Le réglage par défaut de ce téléphone est “A”.
Utiliser le combiné à proximité du poste de base.
S’assurer que l’appareil est en mode attente.

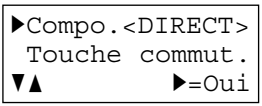
1 Appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.



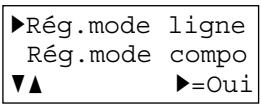
2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu’à ce que le pointer soit vis-à-vis “Programmation”.



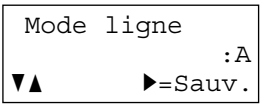
3 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).



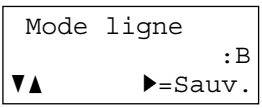
4 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu’à ce que le pointer soit vis-à-vis “Rég.mode ligne”.



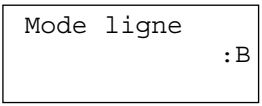
5 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).



6 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour sélectionner “B” ou “A”.



7 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Sauv.).



- Un bip se fait entendre.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **FUNCTION/EXIT/CH**.
- Si le lien entre le combiné et le poste de base a échoué, 3 bips se font entendre et l’indication “LienBase échoué Raccrocher et ressayer.” apparaît.

Fonctions programmables

Il est possible de programmer les fonctions suivantes **à l'aide du combiné placé à proximité du poste de base.** Les instructions de programmation s'affichent. Se reporter aux pages de référence indiquées. **S'assurer que l'appareil est en mode attente.**

Appuyer sur [FUNCTION/EXIT/CH].

<Menu des fonctions>*

- ▶Sauv.répert. ..... Enregistrement d'une entrée dans le répertoire (p. 35).
- Volume sonn. ..... Pour sélectionner le volume de la sonnerie (p. 19).
- Programmation
- Contraste DCL ..... Pour sélectionner le contraste de l'affichage à cristaux liquides (p. 20).

Appuyer sur **FWD/EDIT** [▶].

<Menu des fonctions>*

- ▶Compo.<DIRECT> ..... Pour mémoriser un numéro avec la touche DIRECT (p. 32).
- Touche commut. ..... Pour sélectionner le délai de commutation (p. 49).
- Sauv.No.BteVoc ..... Pour mémoriser un numéro de boîte vocale (p. 42).
- Avert. message ..... Activation/désactivation de la tonalité de la messagerie vocale (p. 43).
- Rég.mode ligne ..... Pour sélectionner le mode ligne (p. 16).
- Rég.mode compo ..... Pour sélectionner le mode de composition (p. 15).
- Chng communic. ..... Pour régler la fonction de communication automatique (p. 18).
- Choix AppAtten ..... Pour sélectionner le mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)" (p. 46).
- Changer langue ..... Pour sélectionner la langue d'affichage (p. 14).

Dans le cours de la programmation:

*Pour sélectionner une fonction, appuyer à répétition sur [▼] ou [▲] jusqu'à ce que le pointeur se trouve vis-à-vis la fonction désirée. Appuyer sur **FWD/EDIT** [▶] pour passer à l'étape suivante.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de [FUNCTION/EXIT/CH].
- Si aucune touche n'est pressée pendant 60 secondes, l'appareil passe en mode attente.
- Si le lien entre le combiné et le poste de base a échoué, 3 bips se font entendre et l'indication "LienBase échoué Raccrocher et ressayer." apparaît.

Réglage de la fonction de communication automatique

Cette fonction permet de répondre à un appel simplement en décrochant le combiné du poste de base, sans appuyer sur la touche **TALK**. Pour utiliser cette fonction, l'activer dans le mode de programmation. Le réglage par défaut de ce téléphone est à NON.
S'assurer que l'appareil est en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Programmation".

```
▶Programmation
 Contraste DCL
▼▲          ▶=Oui
```

3 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).

4 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Chng communic.".

```
▶Chng communic.
 Choix AppAtten
▼▲          ▶=Oui
```

5 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).

```
 Communic. auto
             :Non
▼▲        ▶=Sauv.
```

6 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour sélectionner "Oui" ou "Non".

```
 Communic. auto
             :Oui
▼▲        ▶=Sauv.
```

7 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

```
 Communic. auto
             :Oui
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **FUNCTION/EXIT/CH**.
- Pour permettre l'affichage des renseignements sur le demandeur avant de prendre l'appel, désactiver la fonction de communication automatique.

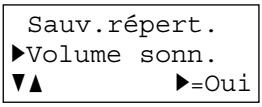
Sélection du volume de la sonnerie

Il est possible de régler le volume de la sonnerie à HAUT, BAS ou HORS CIRCUIT. Si cette dernière option est sélectionnée, la sonnerie du combiné ne se déclenche pas. Le réglage par défaut de ce téléphone est à HAUT.

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

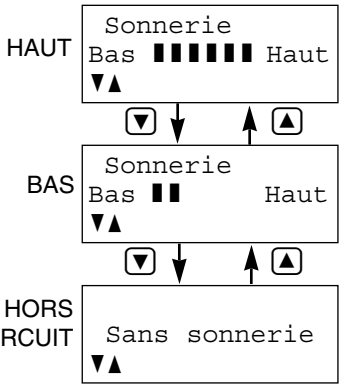
2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Volume sonn.".



3 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).

4 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour sélectionner le volume désiré.

- Le niveau sélectionné est confirmé à l'affichage et la sonnerie se déclenche.
- **Pour mettre la sonnerie hors circuit**, maintenir la touche ▼ enfoncée jusqu'à l'émission de 2 bips.



Pour mettre la sonnerie en circuit, appuyer sur ▲ ou ▼ à l'étape 4.

- La sonnerie se fera entendre au niveau bas.

- Le volume de la sonnerie peut également être réglé lors de la réception d'un appel. Appuyer sur ▼ ou ▲ durant l'émission de la sonnerie.
- Lorsque la sonnerie a été mise hors circuit, l'indication "Sans sonnerie" clignote pendant environ 45 secondes avant que le combiné retourne en mode attente.
- Suite au remplacement de la batterie, le réglage par défaut du volume de la sonnerie (Haut) est rétabli. Au besoin, refaire la programmation.

Sélection du contraste de l'affichage à cristaux liquides

Il est possible de régler le contraste de l'affichage à cristaux liquides (5 niveaux). Pour rendre l'affichage du combiné plus clair, régler au niveau le plus haut. Le réglage par défaut de ce téléphone est au niveau 3.

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Contraste DCL".

```
 Programmation
▶Contraste DCL
▼▲          ▶=Oui
```

3 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).

```
 Contraste DCL
 Bas ▮▮▮   Haut
▼▲        ▶=Sauv.
```

4 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour sélectionner le contraste désiré.

- À chaque pression sur ▼ ou ▲, le niveau du contraste change.

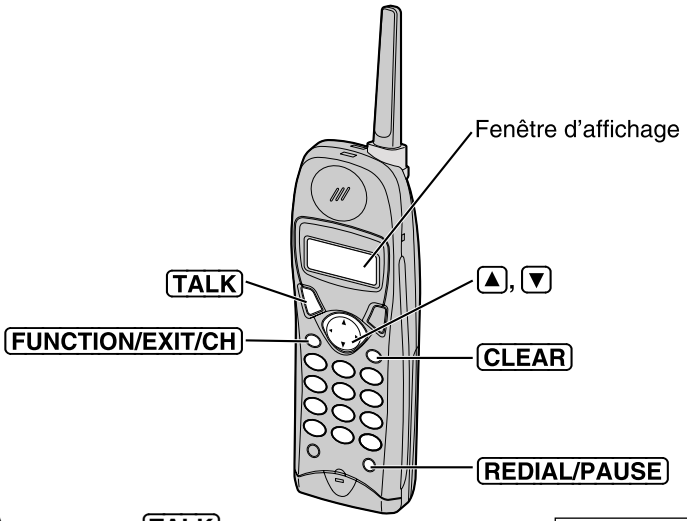
5 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Sauv.).

- Un bip se fait entendre.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **FUNCTION/EXIT/CH**.

Pour faire des appels

Pour permettre un fonctionnement mains libres, brancher le casque d'écoute (offert en option) au combiné (p. 13).



1 Appuyer sur **TALK**.

```
Communication
```

2 Composer un numéro de téléphone.

- Le numéro composé est affiché.
- La durée de l'appel est affichée au bout de quelques secondes ainsi que le niveau de charge de la batterie.

```
Communication
1112222
```

```
Communication

00-00-00   [▮▮▮]
```

3 Pour couper la communication, appuyer sur **TALK** ou déposer le combiné sur le poste de base.

```
Fin de la comm.

00-01-08   [▮▮▮]
```

- Si le lien entre le combiné et le poste de base a échoué, 3 bips se font entendre et l'indication "`LienBase échoué Raccrocher et ressayer.`" apparaît.

En présence d'interférence

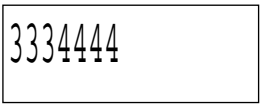
Appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH** pour sélectionner un canal offrant une meilleure communication ou rapprocher le combiné du poste de base.

Pour recomposer le dernier numéro appelé au moyen du combiné

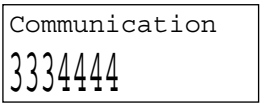
Appuyer sur **TALK** puis appuyer sur **REDIAL/PAUSE**.

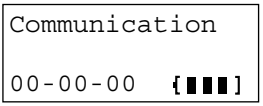
Composition après vérification du numéro

1 Composer un numéro de téléphone.
- En cas d'erreur, appuyer sur **CLEAR** et composer à nouveau.

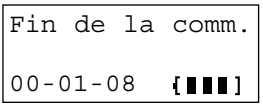


2 Appuyer sur **TALK**.
- La durée de l'appel est affichée au bout de quelques secondes ainsi que le niveau de charge de la batterie.





3 Pour couper la communication, appuyer sur **TALK** ou déposer le combiné sur le poste de base.

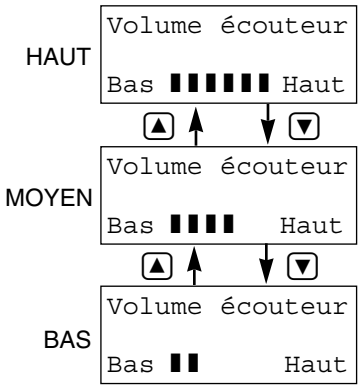


Recomposition après confirmation du dernier numéro

Appuyer sur **REDIAL/PAUSE** et appuyer sur **TALK**.

Réglage du volume de l'écouteur pendant une communication.

Pour augmenter le volume, appuyer sur ▲.
Pour baisser le volume, appuyer sur ▼.
- À chaque pression sur ▼ ou ▲, le niveau du volume de l'écouteur change.
- La durée de l'appel est affichée au bout de quelques secondes.



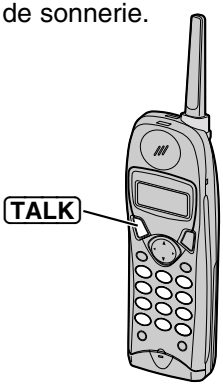
Pour recevoir des appels

Lors de la réception d'un appel, l'indication "`Appel entrant`" s'affiche et le voyant d'affichage du demandeur (CALLER ID) clignote rapidement.

En cas d'abonnement au service d'affichage du demandeur, les informations sur le demandeur apparaissent après le premier coup de sonnerie (p. 24). Pour prendre connaissance de ces informations avant de répondre à l'appel, attendre le deuxième coup de sonnerie.

Si le combiné n'est pas sur le poste de base:
Appuyer sur **TALK**.

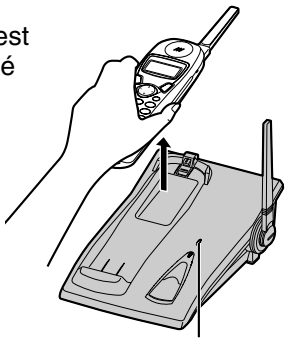
- Il est également possible de répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de composition **0** à **9**, ***** ou **#** (—**Prise d'appels toute touche**).



Communication automatique

Si la fonction de communication automatique est activée (p. 18), il suffit de décrocher le combiné du poste de base pour pouvoir engager la conversation sans avoir à appuyer sur la touche **TALK**.

S'assurer d'utiliser le casque d'écoute (offert en option) lors d'une communication, si celui-ci est branché au combiné (p. 13). Pour utiliser le combiné, débrancher le casque d'écoute.



Voyant d'affichage du demandeur (CALLER ID)

Combiné avec clavier éclairé

Les touches du combiné s'éclairent lorsqu'elles sont pressées ou que le combiné est décroché; elles clignotent sur réception d'un appel. L'éclairage disparaît quelques secondes après qu'une touche du combiné est pressée, le combiné est décroché, un appel est pris, un appel est raccroché ou à la fin d'une programmation.

Afficheur à cristaux liquides rétroéclairé

L'affichage du combiné reste éclairé pendant quelques secondes lorsqu'une touche du combiné est pressée, le combiné est décroché, un appel est raccroché ou à la fin d'une programmation.

Service d'affichage du demandeur

Cet appareil est compatible avec le service d'affichage du demandeur offert sur abonnement par la compagnie de téléphone locale. Sur abonnement à un service d'affichage du demandeur, les données sur le demandeur sont affichées sur le combiné après le premier coup de sonnerie.

L'appareil peut conserver des données sur les 50 derniers demandeurs, y compris la date, l'heure de réception de l'appel ainsi que le nombre d'appels effectués, dans la liste des demandeurs. Les données de la liste sont classées du plus récent appel au plus ancien. Lors de la réception du 51e appel, le premier appel est supprimé.

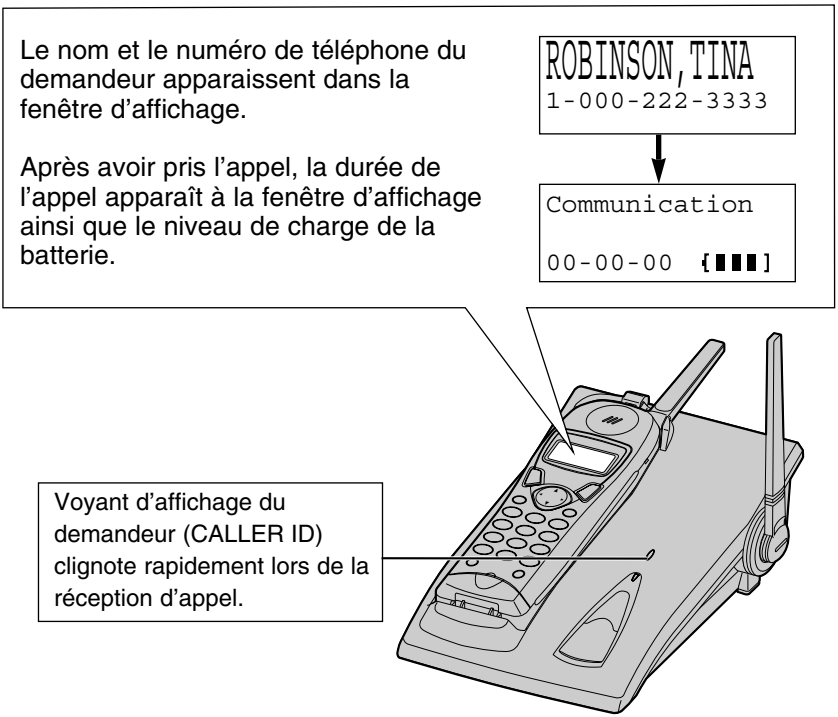
Les numéros de téléphone figurant sur la liste des demandeurs peuvent être composés automatiquement. Il est également possible de les mettre en mémoire dans le répertoire.

Une fois abonné au service d'affichage d'appel en attente, cet appareil affichera le nom et le numéro de téléphone du second demandeur pendant que l'appel est mis en attente (p. 45).

Affichage des données sur le demandeur lors de la réception d'un appel

Le nom et le numéro de téléphone du demandeur apparaissent dans la fenêtre d'affichage.

Après avoir pris l'appel, la durée de l'appel apparaît à la fenêtre d'affichage ainsi que le niveau de charge de la batterie.



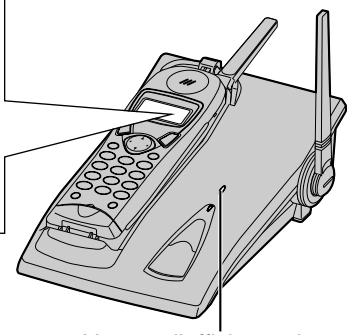
•Les données sur le demandeur ne peuvent être affichées dans les cas suivants:
—si l'appel vient d'une région non desservie par le service d'affichage du demandeur. L'affichage "Nom et numéro non disponibles" apparaît.
—identification impossible d'un appel interurbain. L'affichage "Interurbain" apparaît.
—si le demandeur ne désire pas avoir son nom affiché, l'affichage "Appel privé" apparaît.
•Quand l'appareil est relié à un système PBX sans accès au service d'affichage du demandeur, il n'est pas possible d'afficher les données du demandeur.
•Le service d'affichage du nom du demandeur peut ne pas être offert dans certaines régions. Pour de plus amples détails, contacter la compagnie de téléphone.

Vérification du nombre de nouveaux appels

Après la réception de nouveaux appels, le voyant d'affichage du demandeur (CALLER ID) clignote lentement sur le poste de base.

Avec combiné sur poste de base:
Si 10 nouveaux appels ont été reçus, l'affichage suivant apparaît.

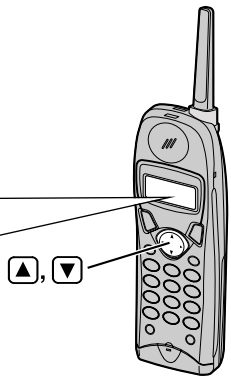
```
10 nouv appels
                {■■■]
```



Voyant d'affichage du demandeur (CALLER ID)

Avec combiné non sur le poste de base:
L'appareil doit être en mode attente.
Appuyer sur ▼ ou ▲ pour activer l'affichage. Si 10 nouveaux appels ont été reçus, l'affichage suivant apparaît.

```
 10 nouv appels
▼▲ ▶=Répertoire
```



•L'indication "Aucun demandeur" indique que la liste des demandeurs est vide.

Utilisation de la liste des demandeurs

Consultation de la liste des demandeurs

Suivre les étapes ci-dessous pour savoir de qui proviennent les appels reçus.

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

1 Décrocher le combiné, puis appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

- Les indications suivantes, par exemple, s'affichent.

```
  2 nouv appels
▼▲ ▶=Répertoire
```

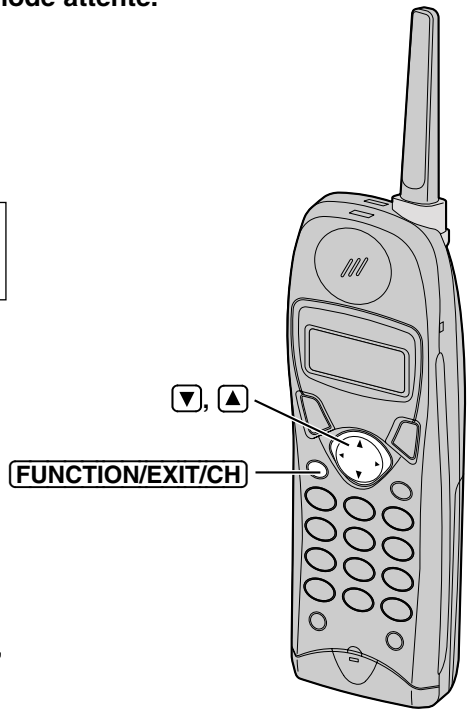
- Il est possible d'accéder au répertoire en appuyant sur **FWD/EDIT** ▶ (p. 38).

2 Appuyer sur ▼ pour une recherche à partir du plus récent appel.
Appuyer sur ▲ pour une recherche à partir du plus ancien appel.

- Pour passer à un autre demandeur, appuyer sur ▼ ou ▲.

3 Pour sortir de la liste, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

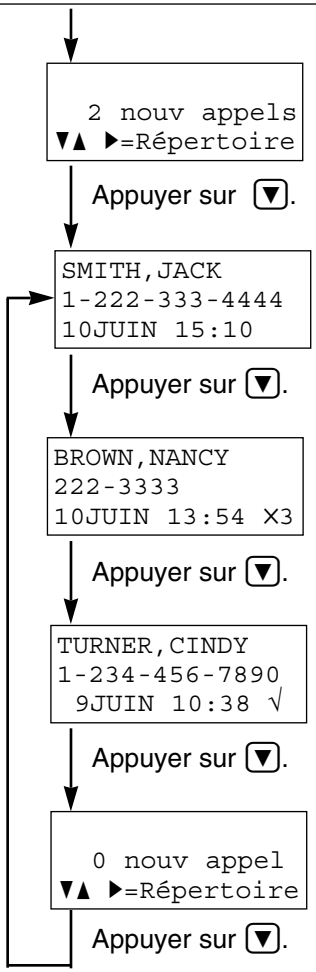
- Le combiné reviendra en mode attente.



- Une fois qu'un nouvel appel a été vérifié, l'indication "√" est ajoutée.
- L'indication "`Aucun demandeur`" indique que la liste des demandeurs est vide.
- Si un demandeur fait plus d'un appel, la date et l'heure du dernier appel seront mises en mémoire. Également, si un demandeur rappelle, l'indication "√" sera supprimée.

Exemple de recherche à partir de l'appel le plus récent:

Décrocher le combiné, puis appuyer sur ▼ ou ▲.



•Si le nom du demandeur n'est pas disponible, seul le numéro de téléphone sera affiché.

Pour retourner au demandeur précédent, appuyer sur ▲.

Pour sortir de la liste des demandeurs, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

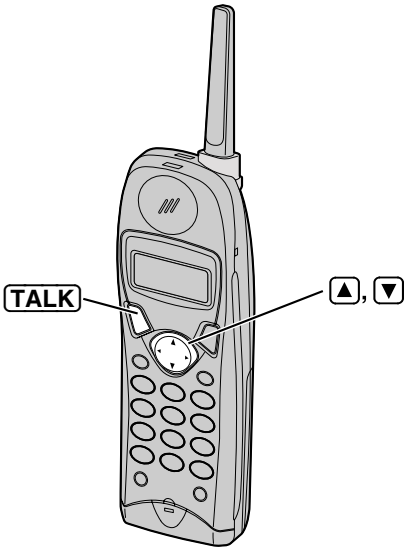
•Le combiné reviendra en mode attente.

Signification des symboles:

√ : Les données du demandeur ont été consultées, l'appel a été répondu.

×2-×9 : Nombre de fois que l'appel a été reçu (jusqu'à 9). Après vérification, "×2" – "×9" sera remplacé par "√".

Rappel à partir de la liste des demandeurs



1 Décrocher le combiné, puis appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

```
  3 nouv appels
▼▲ ▶=Répertoire
```

2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ pour rechercher le demandeur désiré.

```
TURNER,CINDY
1-234-456-7890
12JAN. 11:20 X3
```

3 Appuyer sur TALK.

•Le numéro affiché est automatiquement composé.

```
Communication
12344567890
```

```
Communication

00-00-00  [■■■]
```

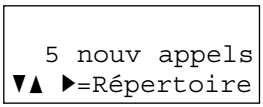
•Dans certains cas (voir p. 29), le numéro de téléphone doit être modifié avant la composition (ex. suppression du “1” et de l’indicatif régional).

•Si un numéro de téléphone ne fait pas partie des données du demandeur, il n’est pas possible d’utiliser la liste des demandeurs pour rappeler un demandeur.

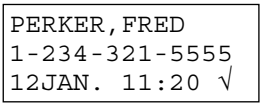
Modification d'un numéro d'un demandeur

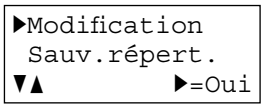
Quatre types de modification sont possibles avec le combiné ou le poste de base. **S'assurer que l'appareil est en mode attente.**

1 Décrocher le combiné, puis appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

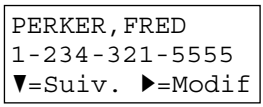


2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ pour rechercher le demandeur désiré, puis appuyer sur **FWD/EDIT** ▶.





3 Pendant que la flèche est orientée vers "`Modification`", appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche `Oui`).

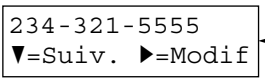


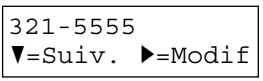
4 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche `Modif`) pour sélectionner un type de modification.

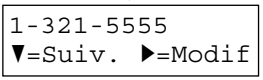
- À chaque pression sur **FWD/EDIT** ▶, le numéro est réorganisé selon l'une des 4 formes possibles.

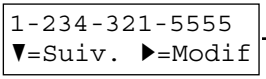
ⓐ [Code régional] – [N° de téléphone]
ⓑ [N° de téléphone]
ⓒ 1 – [N° de téléphone]
ⓓ 1 – [Code régional] – [N° de téléphone]

- L'ordre d'affichage des formes ⓐ–ⓓ varie selon la forme de l'affichage du numéro de téléphone à l'étape 2.

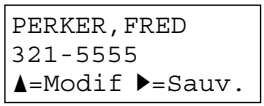
ⓐ


ⓑ


ⓒ


ⓓ


5 Une fois la modification terminée, poursuivre la mise en mémoire ou la procédure d'appel. Pour rappeler un demandeur, appuyer sur **TALK** (p. 28).
Pour mémoriser un numéro dans le répertoire, appuyer sur ▼ (Touche `Suiv.`) et appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche `Sauv.`). (En l'absence de données sur le nom du demandeur, se reporter à la page 30, à partir de l'étape 3).

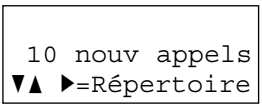


- Le numéro modifié à l'étape 4 ne sera pas conservé sur la liste des demandeurs.

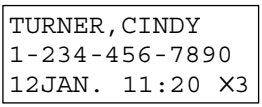
Mise en mémoire des données des demandeurs dans le répertoire téléphonique

Il est possible de mettre les noms et numéros de téléphone de la liste des demandeurs en mémoire dans le répertoire téléphonique.
S'assurer que l'appareil est en mode attente.

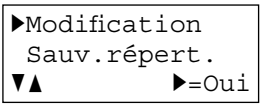
1 Décrocher le combiné, puis appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.



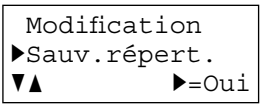
2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ pour rechercher le demandeur désiré puis appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).



•Si le numéro doit être modifié, voir à la page 29.

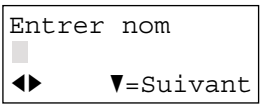


3 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour sélectionner "Sauv.répert.", puis appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).

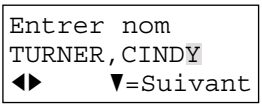


En l'absence de données sur le nom du demandeur, "Entrer nom" est affiché.

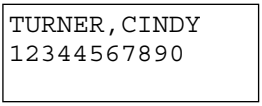
a) Si aucun nom n'est requis, appuyer sur ▼ (Touche Suivant) et **FWD/EDIT** ▶ (Touche Sauv.).



b) Si un nom est requis, l'entrer(p. 36). La saisie terminée, appuyer sur ▼ (Touche Suivant) et **FWD/EDIT** ▶ (Touche Sauv.).



•Un bip se fait entendre.
•Pour entrer d'autres noms et numéros, recommencer depuis l'étape 2.
•Pour revenir en mode attente, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.



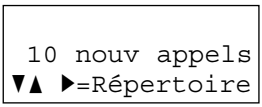
•Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **FUNCTION/EXIT/CH**.
•Si le message "Répertoire saturé" s'affiche à l'étape 3, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH** pour quitter la liste. Pour supprimer des données en mémoire dans le répertoire, se reporter à la page 41.
•Si plus de 50 données ont été sauvegardées, l'indication "Répertoire saturé" s'affiche également.
•Il est impossible de mettre en mémoire les données sur un demandeur quand le numéro de téléphone n'est pas affiché.
•Si 3 bips sont émis et que l'indication "Erreur de sauvegarde", apparaît à l'étape 3, se rapprocher du poste de base et recommencer depuis l'étape 2.

Suppression de données de la liste des demandeurs

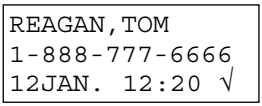
Après consultation de la liste des demandeurs, il est possible de supprimer toutes ou certaines données à l'aide du combiné ou du poste de base.
S'assurer que l'appareil est en mode attente.

Suppression de données d'un demandeur en particulier

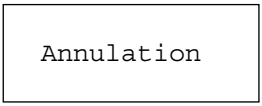
1 Décrocher le combiné, puis appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.



2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ pour rechercher le demandeur désiré.



3 Appuyer sur **CLEAR**.

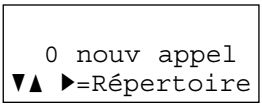


- Un bip se fait entendre et les données du demandeur sont supprimées.
- Pour supprimer d'autres données, recommencer depuis l'étape 2.
- Pour retourner en mode attente, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

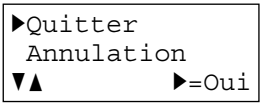
Suppression de toutes les données de la liste des demandeurs

Avant de supprimer toutes les entrées, s'assurer que le message "`0 nouv appel`" est affiché.

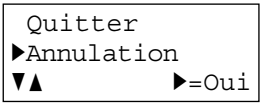
1 Décrocher le combiné, puis appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.



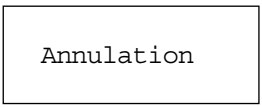
2 Appuyer sur **CLEAR**.



3 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour sélectionner "`Annulation`".



4 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche `Oui`) ou **CLEAR**.



- Un bip se fait entendre et toutes les données sont effacées.
- Le combiné reviendra au mode attente.

Composition automatique

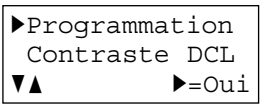
La touche de composition directe [DIRECT] du combiné peut être utilisée pour mettre un numéro en mémoire. Ce numéro sera composé sur simple pression de la touche.

Programmation d'un numéro de téléphone (touche DIRECT)

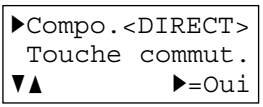
S'assurer que l'appareil est en mode attente.

1 Appuyer sur [FUNCTION/EXIT/CH].

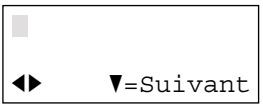
2 Appuyer à répétition sur [▼] ou [▲] jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Programmation".



3 Appuyer sur **FWD/EDIT** [▶] (Touche Oui).

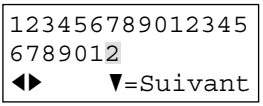


4 Avec le pointeur vis-à-vis "Compo. <DIRECT>", appuyer sur **FWD/EDIT** [▶] (Touche Oui).



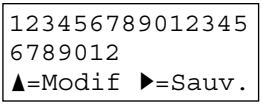
5 Entrer un numéro de téléphone (maximum de 22 chiffres).

- En cas d'erreur, appuyer sur [CLEAR]. Les chiffres sont supprimés de droite à gauche. Pour effacer tous les chiffres, maintenir la touche [CLEAR] enfoncée.
- Pour déplacer le curseur, appuyer sur **BACK** [◀] ou **FWD/EDIT** [▶].



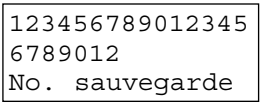
6 Appuyer sur [▼] (Touche Suivant).

- Si le numéro doit être modifié, appuyer sur [▲] (Touche Modif), puis retourner à l'étape 5.



7 Appuyer sur **FWD/EDIT** [▶] (Touche Sauv.).

- Un bip se fait entendre.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur [FUNCTION/EXIT/CH].



- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de [FUNCTION/EXIT/CH].
- Si l'insertion d'une pause est requise pour la composition du numéro, appuyer sur [REDIAL/PAUSE] à l'étape 5. L'insertion d'une pause compte pour un chiffre (p. 45).

Composition du numéro en mémoire
(touche DIRECT)

1 Appuyer sur **DIRECT**.
- Le numéro programmé est affiché.

```
123456789012345
6789012
```

2 Appuyer sur **TALK**.
- Le numéro est composé.

```
Communication
123456789012345
6789012
```

- Il est également possible de composer le numéro en mémoire en appuyant sur **TALK** puis en appuyant sur **DIRECT**. (Avec un service à cadran ou à impulsions, les numéros des codes d'accès entrés après avoir appuyé sur **TONE** seront ignorés lors de la composition.)

Utilisation du répertoire téléphonique

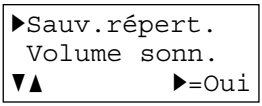
Avec le combiné, il est possible de mettre un total de 50 noms et numéros de téléphone en mémoire. Les entrées sont classées par ordre alphabétique. À l'aide du répertoire, un appel peut être fait en sélectionnant un nom apparaissant sur l'affichage du combiné ou du poste de base.

Mise en mémoire des noms et des numéros dans le répertoire

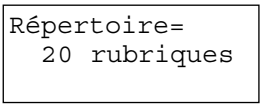
S'assurer que l'appareil est en mode attente.

▼, ▲, BACK ◄, FWD/EDIT ►
FUNCTION/EXIT/CH
Les touches de composition peuvent être utilisées pour entrer des lettres et des symboles.
CLEAR
REDIAL/PAUSE

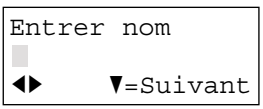
1 Appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

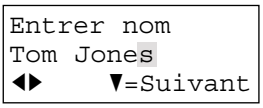


2 Avec le pointeur vis-à-vis "Sauv.répert.", appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).
- Le nombre d'entrées sauvegardées dans le répertoire est affiché.

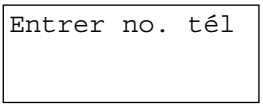


3 Entrer un nom ne comportant pas plus de 15 caractères au moyen des touches du clavier (p. 36).
- Pour déplacer le curseur, appuyer sur **BACK** ◀ ou **FWD/EDIT** ▶.
- S'il n'est pas nécessaire d'entrer un nom, appuyer sur ▼ (Touche Suivant) et passer à l'étape 5.

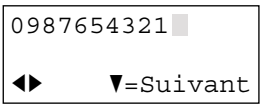




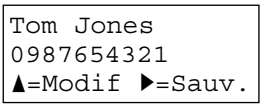
4 Appuyer sur ▼ (Touche Suivant).



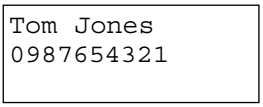
5 Entrer un numéro de téléphone (maximum de 22 chiffres).
- En cas d'erreur, appuyer sur **CLEAR**. Les chiffres sont supprimés de droite à gauche. Pour effacer tous les chiffres, maintenir la touche **CLEAR** enfoncée.



6 Appuyer sur ▼ (Touche Suivant).
- Pour modifier le nom ou le numéro, appuyer à répétition sur ▲ (Touche Modif) pour atteindre l'entrée désirée et la modifier.



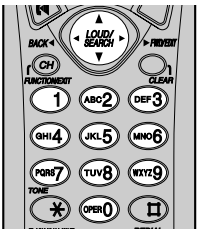
7 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour entrer d'autres noms et numéros, recommencer depuis l'étape 2.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.



- Si l'insertion d'une pause est requise pour la composition du numéro, appuyer sur **REDIAL/PAUSE** à l'étape 5. L'insertion d'une pause compte pour un chiffre (p. 45).
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **FUNCTION/EXIT/CH**.
- Si l'indication "Répertoire saturé" s'affiche à l'étape 2, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**. Pour supprimer d'autres entrées du répertoire, se reporter à la page 41.
- Si plus de 50 données ont été sauvegardées, l'indication "Répertoire saturé" s'affiche également.

Sélection des caractères pour programmer les noms

Les touches de composition du combiné (0 à 9), **BACK** ◄ et **FWD/EDIT** ► peuvent être utilisées pour entrer des lettres et des symboles. Les lettres sont imprimées sur les touches du clavier. Chaque pression sur une touche permet de sélectionner un caractère comme le montre le tableau.



	Nombre de pressions										
Touches	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**
1	#	&	’	(	)	*	,	–	.	/	1
2	A	B	C	a	b	c	2				
3	D	E	F	d	e	f	3				
4	G	H	I	g	h	i	4				
5	J	K	L	j	k	l	5				
6	M	N	O	m	n	o	6				
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	7		
8	T	U	V	t	u	v	8				
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9		
0	0	Vide									
BACK ◄	Pour déplacer le curseur vers la gauche										
FWD/EDIT ►	Pour déplacer le curseur vers la droite										

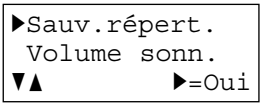
•Pour déplacer le curseur jusqu’à l’espace suivant et entrer un autre caractère au moyen de la même touche de composition, appuyer sur **FWD/EDIT** ►.

Correction

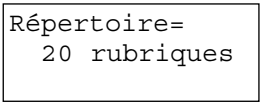
Utiliser **BACK** ◄ ou **FWD/EDIT** ► pour amener le curseur à la droite des caractères à corriger, puis appuyer sur **CLEAR** pour le supprimer; entrer ensuite le bon caractère. Sur chaque pression de la touche **CLEAR**, le caractère à la droite du curseur est supprimé. Pour supprimer tous les caractères à la fois, maintenir la touche **CLEAR** enfoncée.

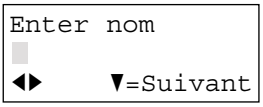
Exemple: pour entrer “Tom Jones”:

1 Appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

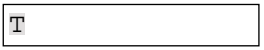


2 Pendant que la flèche est orientée vers “Sauv.répert.”, appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).



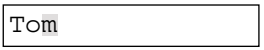


3 Appuyer sur 8.



4 Appuyer à six reprises sur 6, puis appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ pour déplacer le curseur vers la droite.

5 Appuyer sur 6 à quatre reprises.

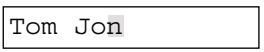


6 Appuyer deux fois sur **FWD/EDIT** ▶ pour entrer un espace.

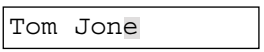
7 Appuyer sur 5.

8 Appuyer sur 6 à six reprises, puis appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ pour déplacer le curseur vers la droite.

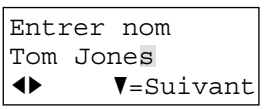
9 Appuyer à cinq reprises sur 6.



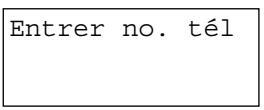
10 Appuyer à cinq reprises sur 3.



11 Appuyer à huit reprises sur 7.



12 Une fois terminé, appuyer sur ▼ (Touche Suivant).



- Pour entrer un numéro de téléphone et poursuivre la mise en mémoire, voir à la page 35, à partir de l’étape 5.

Recherche dans le répertoire

Il est possible d'utiliser le combiné et le poste de base pour effectuer une recherche.

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

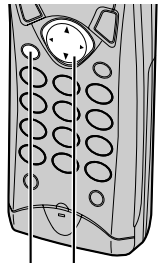
1 Appuyer sur **BACK** ◄ ou **FWD/EDIT** ► pour accéder au répertoire.

```
Liste répert.
▼▲
►=Liste demand.
```

2 Appuyer sur ▼ ou ▲.

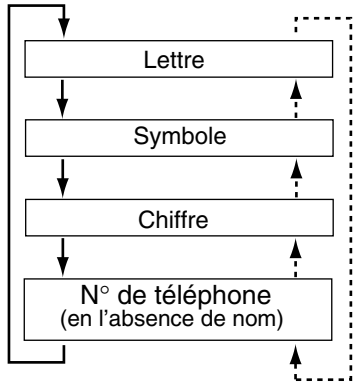
•La première entrée est affichée.

```
Ann
1234567890
```



3 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ pour atteindre l'entrée désirée.

•Toutes les entrées au répertoire sont classées dans l'ordre illustré ci-contre.



Recherche d'un nom par son initiale:

① Appuyer sur la touche de composition correspondant à la première lettre du nom recherché jusqu'à ce qu'un nom comportant cette initiale s'affiche (se reporter au tableau à la page 39).

Ex. Si le nom recherché est "Frank", appuyer à répétition sur 3 jusqu'à l'affichage du premier nom commençant par "F".

② Appuyer à répétition sur ▼ jusqu'à ce que le nom recherché s'affiche.

•Pour quitter le répertoire, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

•Si le message "Non en mémoire" s'affiche à l'étape 2, cela signifie qu'aucun numéro de téléphone n'a été mémorisé.

•À l'étape 1, il est possible d'afficher la liste des demandeurs en appuyant sur **FWD/EDIT** ► (p. 26).

Tableau des index

Touches	Index	Touches	Index
1	Autres symboles, 1	6	M, N, O, 6
2	A, B, C, 2	7	P, Q, R, S, 7
3	D, E, F, 3	8	T, U, V, 8
4	G, H, I, 4	9	W, X, Y, Z, 9
5	J, K, L, 5	0	0

Composition à partir du répertoire

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

1 Appuyer sur **BACK** ◄ ou **FWD/EDIT** ► pour accéder au répertoire.

```
Liste répert.
▼▲
►=Liste demand.
```

2 Appuyer sur ▼ ou ▲.
- La première entrée est affichée.

3 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ pour atteindre l'entrée désirée.
- Pour rechercher un nom par son initiale, voir à la page 38.
- Pour quitter le répertoire, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

```
Frank
4567890
```

4 Appuyer sur **TALK**.
- Le numéro est composé automatiquement.

```
Communication
4567890
```

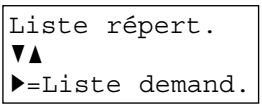
5 Pour couper la communication, appuyer sur **TALK** ou raccrocher le combiné.

Modification d'une entrée dans le répertoire

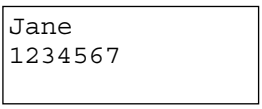
S'assurer que l'appareil est en mode attente.

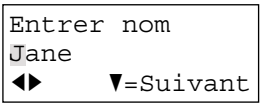
1 Appuyer sur **BACK** ◄ ou **FWD/EDIT** ► pour accéder au répertoire.

2 Appuyer sur ▼ ou ▲.
- La première entrée est affichée.

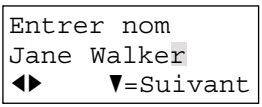


3 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ pour atteindre l'entrée désirée, puis appuyer sur **FWD/EDIT** ►.
- Pour rechercher une inscription par l'initiale, voir page 38.
- Si le nom n'a pas à être modifié, passer directement à l'étape 5.

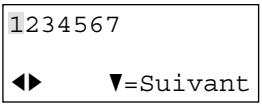




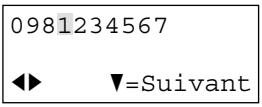
4 Modifier le nom, jusqu'à 15 caractères, au moyen des touches de composition, de la touche **BACK** ◄ ou **FWD/EDIT** ► (p. 36).



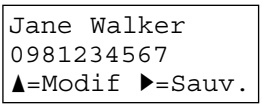
5 Appuyer sur ▼ (Touche Suivant).
- Si le numéro n'a pas à être modifié, passer à l'étape 7.



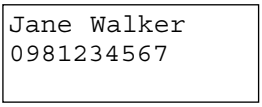
6 Ajouter des chiffres au numéro si désiré.
- En cas d'erreur, appuyer sur **CLEAR**. Les chiffres sont supprimés de droite à gauche. Pour effacer tous les chiffres, maintenir une pression sur **CLEAR**.



7 Appuyer sur ▼ (Touche Suivant).
- Pour modifier le nom ou le numéro, appuyer à répétition sur ▲ (Touche Modif) pour atteindre l'entrée désirée et la modifier.



8 Appuyer sur **FWD/EDIT** ► (Touche Sauv.).
- Un bip se fait entendre.
- Pour poursuivre la modification, recommencer à partir de l'étape 3.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.



- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **FUNCTION/EXIT/CH**.

Suppression d'une entrée

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

1 Appuyer sur **BACK** ◄ ou **FWD/EDIT** ► pour accéder au répertoire.

```
Liste répert.
▼▲
►=Liste demand.
```

2 Appuyer sur ▼ ou ▲.
- La première entrée est affichée.

3 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ pour atteindre l'entrée désirée.
- Pour rechercher une inscription par l'initiale, voir page 38.

```
Helen
1234567890
```

4 Appuyer sur **CLEAR**.
- Pour annuler la suppression, appuyer sur ◄ (Touche Aucun).

```
Annulation?

◄=Aucun    ►=Oui
```

5 Appuyer sur **FWD/EDIT** ► (Touche Oui) ou **CLEAR**.
- Un bip est émis et l'entrée est supprimée.
- Pour effacer d'autres inscriptions, recommencer à partir de l'étape 3.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

```
  Annulation
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **FUNCTION/EXIT/CH**.

Service de messagerie vocale

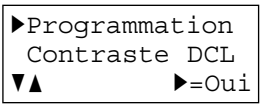
Le système de messagerie vocale est un système de répondeur électronique offert sur abonnement par certaines compagnies de téléphone. Une fois abonné, le service de messagerie vocale répond automatiquement aux appels lorsque la ligne est occupée ou que l'appel n'est pas pris. Le demandeur peut ainsi laisser un message en suivant les directives préenregistrées. Lorsqu'un message a été enregistré, les indications "Boîte vocale" s'affichent.
Pour utiliser cette fonction, le code d'accès à la messagerie vocale doit avoir été programmé.

Mise en mémoire du code d'accès

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

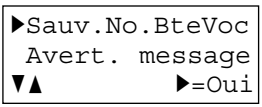
1 Appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Programmation".

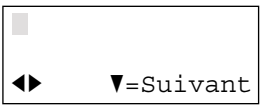


3 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).

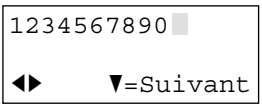
4 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Sauv.No.BteVoc".



5 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).

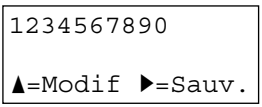


6 Entrer le numéro du code d'accès (jusqu'à 32 chiffres).



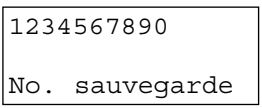
- Il est possible d'insérer des pauses*.
- En cas d'erreur, appuyer sur **CLEAR**. Les chiffres se corrigent de droite à gauche. Pour effacer tous les chiffres, maintenir une pression sur **CLEAR**.

7 Appuyer sur ▼ (Touche Suivant).



- Si le numéro doit être modifié, appuyer sur ▲ (Touche Modif) puis retourner à l'étape 6.

8 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Sauv.).



- Un bip se fait entendre.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

Pour effacer un numéro en mémoire

Maintenir enfoncée la touche [CLEAR] à l'étape 6 de la page 42.

•Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de [FUNCTION/EXIT/CH].

Activation/désactivation de la tonalité de la messagerie vocale

Dans le cas où le service de messagerie vocale émet une tonalité d'avertissement lorsqu'un message a été enregistré, régler à "Oui". Lorsqu'un message a été enregistré, l'indication "Boîte vocale" s'affiche. Sur pression de la touche [TALK], le service de messagerie émet des séries de tonalités avant la tonalité de manœuvre. (Communiquer avec le fournisseur du service de messagerie pour de plus amples détails sur le fonctionnement du système.)
Régler à "Non" si:
—vous ne souscrivez pas à un service de messagerie vocale;
—le service de messagerie n'envoie pas de tonalité d'avertissement;
—l'appareil est relié à un commutateur privé (PBX).
Par défaut, la tonalité d'avertissement est désactivée.

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

1 Appuyer sur [FUNCTION/EXIT/CH].

2 Appuyer à répétition sur [▼] ou [▲] jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Programmation".

```
▶Programmation
 Contraste DCL
▼▲          ▶=Oui
```

3 Appuyer sur **FWD/EDIT** [▶] (Touche Oui).

4 Appuyer à répétition sur [▼] ou [▲] jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Avert. message".

```
 Sauv.No.BteVoc
▶Avert. message
▼▲          ▶=Oui
```

5 Appuyer sur **FWD/EDIT** [▶] (Touche Oui).

```
 Avert. message
            :Non
▼▲          ▶=Sauv.
```

6 Appuyer sur [▼] ou [▲] pour sélectionner "Oui" ou "Non".
Appuyer sur **FWD/EDIT** [▶] (Touche Sauv.).

```
 Avert. message
            :Oui
```

•Un bip se fait entendre.
•Pour revenir en mode attente, appuyer sur [FUNCTION/EXIT/CH].

•Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de [FUNCTION/EXIT/CH].

Écoute des messages

Lorsqu'un message a été enregistré, l'indication "Boîte vocale" s'affiche. Pour écouter les messages, suivre les étapes ci-dessous:

1 Appuyer sur [FLASH/CALL WAIT/VOICE MAIL], puis appuyer sur [TALK].
- L'appareil obtient la ligne et compose le numéro du code d'accès (p. 42).

2 Suivre les instructions préenregistrées.

3 Appuyer sur [TALK] pour mettre fin à l'écoute.

- Si l'indication "Boîte vocale" demeure affichée même après l'écoute du (des)message(s), appuyer sur [FUNCTION/EXIT/CH], puis maintenir la touche [CLEAR] enfoncée jusqu'à ce que l'appareil émette une tonalité. L'indication "Boîte vocale" est alors supprimée.
- Si le service de messagerie vocale envoie une tonalité d'avertissement et que le message enregistré dure plus de 3 minutes, il est possible que l'indication "Boîte vocale" ne s'affiche pas.
- Si le service de messagerie vocale émet une tonalité de messagerie vocale, celle-ci peut être entendue sur tout téléphone branché sur la même ligne. Si l'écoute des messages est faite sur un autre téléphone, le code d'accès doit être entré manuellement.

Fonctions spéciales

Réglage automatique du code de sécurité

À chaque fois que le combiné est raccroché, l'appareil sélectionne automatiquement un code de sécurité parmi le million de codes disponibles. Ces codes empêchent l'utilisation non autorisée de la ligne téléphonique par d'autres usagers de téléphones sans fil opérant dans le voisinage.

Localisateur du combiné

On peut, en se servant de cette fonction, retrouver le combiné égaré ou rechercher une personne au combiné à partir du poste de base.

1 Appuyer sur [HANDSET LOCATOR].
- Le voyant IN USE/CHARGE clignote. Le combiné émettra des bips pendant 1 minute et l'indication "Rech. personnes" s'affiche.

2 Pour arrêter la recherche, appuyer à nouveau sur [HANDSET LOCATOR] ou appuyer deux fois sur la touche [TALK] du combiné.

Utilisation de la touche PAUSE
(pour système PBX analogique/service interurbain)

Il est recommandé d'appuyer sur [REDIAL/PAUSE] entre le numéro d'accès à la ligne réseau et la composition du numéro de téléphone pour insérer une pause lors de la composition.

Ex. Numéro d'accès à la ligne réseau [9] (PBX)

[9] ➜ [REDIAL/PAUSE] ➜ Numéro de téléphone

- Une pression sur la touche [REDIAL/PAUSE] insère une pause de 3,5 secondes. Cela prévient les erreurs lors de la recomposition d'un numéro ou lors de la composition d'un numéro en mémoire.
- Plus d'une pression sur la touche [REDIAL/PAUSE] augmente la durée de pause.

Utilisation temporaire de la composition par tonalité (pour abonnés à un service à impulsions ou à cadran)

Appuyer sur [TONE] avant d'entrer les numéros d'accès nécessitant la composition par tonalité.

- Le mode de composition passe à celui de tonalité. Ceci peut s'avérer utile pour accéder à des répondeurs automatiques, services bancaires automatisés, etc. En raccrochant, le mode de composition revient à celui d'impulsions.
- Les numéros d'accès entrés après une pression sur la touche [TONE] seront ignorés lors de la recomposition.

Pour abonnés au service d'appel en attente

Si la tonalité d'appel en attente se fait entendre pendant une conversation, appuyer sur [FLASH/CALL WAIT/VOICE MAIL].

- Le premier appel est mis en attente, ce qui permet de répondre au deuxième.
- Pour revenir au premier appel, appuyer de nouveau sur [FLASH/CALL WAIT/VOICE MAIL].
- Il ne sera pas possible d'accéder au service d'appel en attente si un téléphone branché en parallèle est en ligne.
- Si cette fonction pose un problème, consulter votre compagnie de téléphone pour plus de détails.

Appel en attente avec affichage du demandeur

Lors d'une communication, les données sur un deuxième demandeur sont affichées sur le combiné. Le signal sonore propre à un appel en attente est d'abord émis, puis le nom et le numéro de téléphone du second demandeur apparaissent dans la fenêtre d'affichage du combiné, en alternance avec le message "App. en attente".

```
BROWN,NANCY
1-000-222-3333
App. en attnete
```

- Contacter votre compagnie de téléphone pour savoir si ce service est offert dans la région.

Service d'appel en attente de luxe

Ce téléphone est compatible avec le service d'appel en attente de luxe offert par certaines compagnies de téléphone.
Une fois abonné à ce service, non seulement les données sur le second demandeur s'afficheront sur le combiné mais il sera également possible de traiter ce deuxième appel de différentes façons (p. 47).
Avant d'utiliser ce service, il est nécessaire d'activer le mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)" en programmant l'appareil comme décrit ci-dessous.

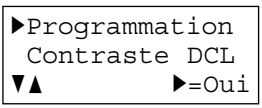
- Pour plus de renseignements sur ce service, veuillez communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

Activation du mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)"

S'assurer que l'appareil est en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

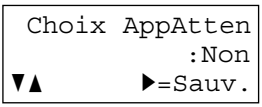
2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Programmation".



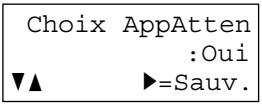
3 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).

4 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Choix AppAtten".

5 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).

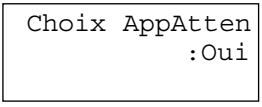


6 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour sélectionner "Oui".



7 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Sauv.).

- Un bip se fait entendre.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.



Pour désactiver le mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)", appuyer sur ▼ ou ▲ à l'étape 6.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **FUNCTION/EXIT/CH**.

Utilisation du service d'affichage d'appel en attente de luxe

Le tableau ci-dessous donne la liste des options disponibles.

Affichage	Signification
Rép (Réponse)	Prise du second appel et mise en attente du premier.
Garde	Le second demandeur entend le message de garde préenregistré et est mis en attente.
Mess (Message)	Le second demandeur entend le message d'occupation préenregistré (par exemple "Nous ne sommes pas en mesure de prendre votre appel pour le moment…") et la communication est coupée.
Renvoi	Le second demandeur est acheminé à votre boîte vocale si vous êtes abonné (p. 42).
Libér (Libération)	L'appel en cours est coupé et la communication est établie avec le demandeur en attente.
Conf (Conférence)	La communication avec le second demandeur est établie et est combinée avec le premier appel pour un appel conférence. **Pendant une conférence téléphonique,** il est possible de choisir entre "Libér appel1" ou "Libér appel2" pour couper la communication avec l'un ou l'autre demandeur.
Reprise	Permet de revenir au demandeur mis en attente pendant que l'appel en cours est mis en attente.

1 Lors de l'émission de la tonalité d'appel en attente, les données sur le second demandeur s'affichent. Appuyer alors sur **FLASH/CALL WAIT/VOICE MAIL**.

•Le menu des options s'affiche.

```
BROWN,NANCY
1-000-222-3333
App. en attente
```

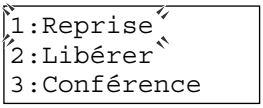
```
1:Rép  4:Renvoi
2:Garde 5:Libér
3:Mess 6:Conf
```

2 Entrer le numéro correspondant à l'option désirée (1 à 6).

•La durée de l'appel est affichée.

(suite ➡)

Si "Rép" (Réponse) ou "Garde" a été sélectionnée, les options suivantes sont offertes:

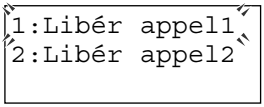


"Reprise"— pour revenir au demandeur en attente.
"Libérer"— pour couper la communication en cours et répondre à l'appel en attente.
"Conférence"— pour établir une conférence à trois.

Appuyer sur **FLASH/CALL WAIT/VOICE MAIL** pour afficher un sous-menu d'options. Entrer le numéro correspondant à l'option désirée (1 à 3).

- Si "Reprise" a été sélectionnée, il est possible de rappeler le menu d'options principal pour continuer la sélection. Appuyer sur **FLASH/CALL WAIT/VOICE MAIL**.

Si "Conf" (Conférence) a été sélectionnée, les options suivantes sont offertes:



"Libér appel1"— pour couper la communication avec le premier demandeur.
"Libér appel2"— pour couper la communication avec le deuxième demandeur.

Appuyer sur **FLASH/CALL WAIT/VOICE MAIL** pour afficher un sous-menu d'options. Entrer le numéro correspondant à l'option désirée (1 ou 2).

- À l'étape 2, il est également possible de sélectionner l'option désirée à l'aide de la touche ▼ ou ▲. Dans ce cas, appuyer à répétition sur l'une de ces touches jusqu'à ce que l'option désirée clignote puis appuyer sur **FLASH/CALL WAIT/VOICE MAIL**.
- Pour faire disparaître le menu des options, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH** ou attendre 20 secondes. L'affichage retourne au mode de durée de l'appel.
- Il ne sera pas possible d'accéder au service d'appel en attente si un téléphone branché en parallèle est en ligne.
- Si cette fonction pose un problème, consulter votre compagnie de téléphone pour plus de détails.

Touche commutateur

Une pression sur la touche **FLASH/CALL WAIT/VOICE MAIL** permet l'utilisation de certaines fonctions d'un système PBX dont le transfert d'un appel ou l'accès à certains services téléphoniques (en option), tel l'appel en attente.

Réglage de la temporisation

La temporisation (durée de rappel) dépend du central téléphonique ou du système PBX.
Les durées suivantes sont disponibles: "700, 600, 400, 300, 250, 110, 100 ou 90 ms (millisecondes)". Le réglage par défaut est de "700 ms".
S'assurer que l'appareil est en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Programmation".

```
▶Programmation
 Contraste DCL
▼▲          ▶=Oui
```

3 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).

4 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Touche commut.".

```
 Compo.<DIRECT>
▶Touche commut.
▼▲          ▶=Oui
```

5 Appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Oui).

```
Durée de rappel
          :700ms
▼▲        ▶=Sauv.
```

6 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à l'affichage de la durée desirée, puis appuyer sur **FWD/EDIT** ▶ (Touche Sauv.).

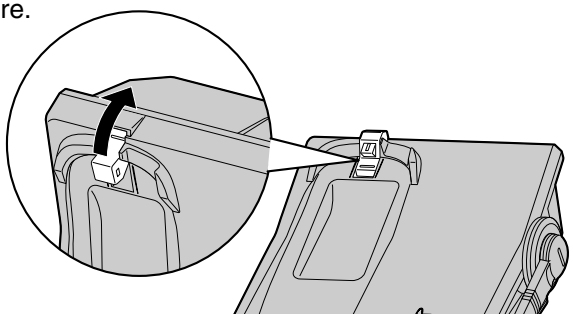
- Un bip se fait entendre.
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH**.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **FUNCTION/EXIT/CH**.
- Pour les utilisateurs reliés à un système PBX, une plus longue durée peut être nécessaire afin d'accéder aux fonctions PBX (transfert d'appel, etc.). Communiquer avec le fournisseur du système PBX pour connaître le réglage approprié.

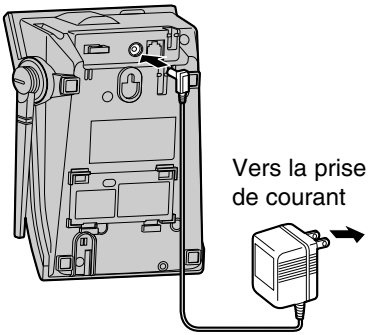
Installation murale

Cet appareil peut être installé sur une plaque téléphonique murale.

1 Pousser le crochet et le tourner.
Tourner le crochet jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

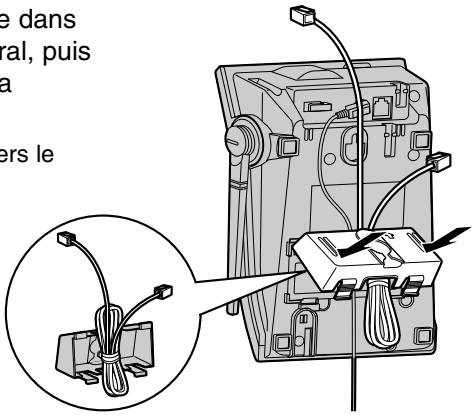


2 Brancher l'adaptateur secteur.



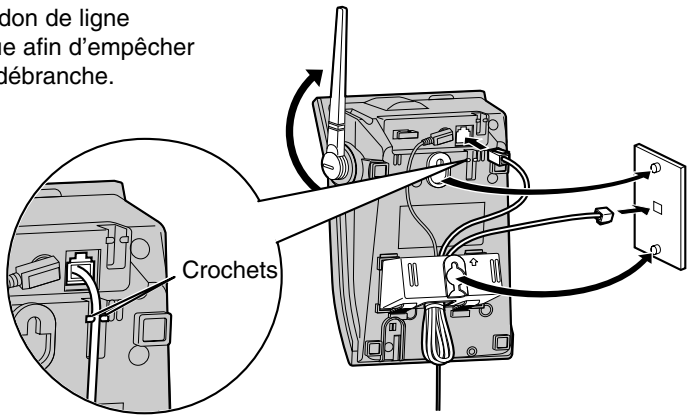
3 Loger le cordon téléphonique dans l'adaptateur de montage mural, puis le pousser dans le sens de la flèche.

- L'indication "UP" devrait être vers le haut.



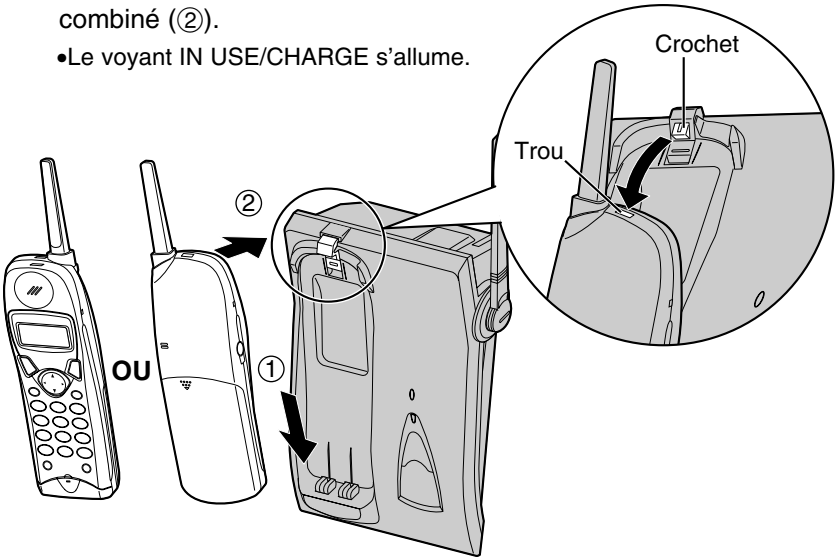
4 Brancher le cordon de ligne téléphonique.
Mettre l'appareil en place et le faire glisser vers le bas.

- Mettre l'antenne à la verticale.
- Fixer le cordon de ligne téléphonique afin d'empêcher qu'il ne se débranche.



5 **Recharge de la batterie:**
Fixer les contacts de recharge (①) et insérer le crochet dans le trou du combiné (②).

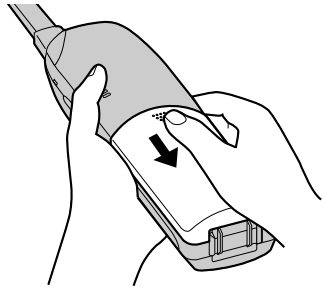
- Le voyant IN USE/CHARGE s'allume.



Remplacement de la batterie

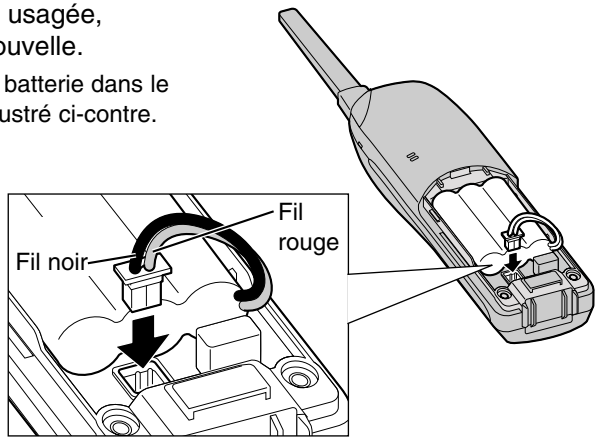
Si "Recharger batt." apparaît et/ou que "[▮]" clignote après une recharge complète, il faut remplacer la batterie par une batterie neuve P-P510 (N4HKGMB00001) de Panasonic.

1 Appuyer sur la partie concave du couvercle et le faire glisser dans le sens de la flèche.



2 Enlever la batterie usagée, puis installer la nouvelle.

- Insrér la fiche de la batterie dans le connecteur tel qu'illustré ci-contre.

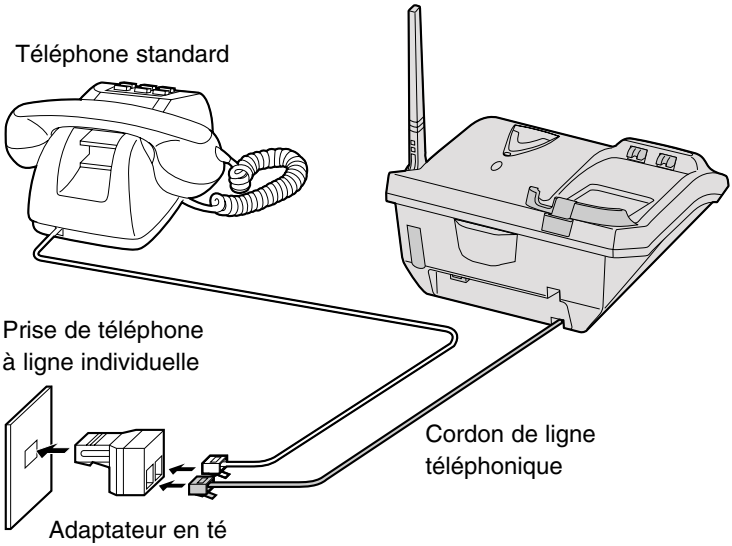


3 Refermer le couvercle. Charger la nouvelle batterie pendant environ 6 heures afin de permettre l'affichage exact du niveau de charge de la batterie (p. 11).

L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une pile au nickel-cadmium recyclable. Après la fin de la vie utile de la pile, en vertu de diverses réglementations gouvernementales et locales, il est illégal de l'éliminer avec les déchets domestiques ordinaires. Pour des renseignements sur le recyclage de la pile, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

Installation d’un téléphone supplémentaire

Cet appareil ne fonctionnera pas lors d’une panne de courant. Pour raccorder un téléphone standard sur la même ligne téléphonique, utiliser un adaptateur en té.



Guide de dépannage

Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	•Vérifier toute la mise en route (p. 10–16). •Recharger complètement la batterie (p.11). •Nettoyer les bornes de contact et recharger la batterie (p. 12). •Installer la batterie correctement (p. 52). •Déposer le combiné sur le poste de base et débrancher l'adaptateur secteur. Le rebrancher et essayer à nouveau. •Remettre la batterie et déposer le combiné sur le poste de base (p. 52). Essayer à nouveau.
"LienBase échoué Raccrocher et ressayer." s'affiche et une tonalité d'avertissement est émise.	•Le combiné est trop éloigné du poste de base. Se rapprocher et essayer à nouveau. •Déposer le combiné sur le poste de base et essayer à nouveau. •Brancher l'adaptateur secteur. •Mettre l'antenne du poste de base à la verticale.
Le son fluctue ou s'atténue. Interférence causée par d'autres appareils électriques.	•Éloigner le combiné et le poste de base des autres appareils électriques (p. 3). •Se rapprocher du poste de base. •Mettre l'antenne du poste de base à la verticale. •Appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH** pour sélectionner un canal moins achalandé.
La sonnerie ne se déclenche pas sur le combiné.	•La sonnerie a été mise hors circuit. Régler au niveau HAUT ou BAS (p. 19).
La fenêtre d'affichage du combiné reste vide.	•Le combiné est en mode attente (p. 12). Appuyer sur ▼, ▲, **BACK** ◄ ou **FWD/EDIT** ► pour activer l'affichage.
L'afficheur du combiné ne s'active toujours pas sur pression d'une touche ▼, ▲, **BACK** ◄ ou **FWD/EDIT** ►.	•Recharger la batterie complètement (p. 11).
La programmation, tel le mode de composition, ne fonctionne pas.	•Il n'est pas possible de mettre un numéro en mémoire lors d'une communication ou lors de la consultation de la liste des demandeurs/répertoire téléphonique. •Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes durant la programmation. •Rapprocher le combiné du poste de base. •En décrochant le combiné, une des touches ▼, ▲, **BACK** ◄ ou **FWD/EDIT** ► a été appuyée. Appuyer sur **FUNCTION/EXIT/CH** et essayer à nouveau.

Problème	Solution
Les données déjà en mémoire sont effacées.	•Lors d'une panne de courant, les données sauvegardées peuvent s'effacer. Refaire la programmation au besoin.
Aucun nom ni numéro ne peut être mis en mémoire dans le répertoire.	•Il n'est pas possible de mettre un numéro en mémoire lors d'une communication. •Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes dans le cours de la programmation.
La sonnerie se déclenche durant la programmation ou la recherche et la programmation/recherche est annulée.	•Pour prendre l'appel, appuyer sur **TALK**. Reprendre la procédure après avoir mis fin à la conversation.
L'appareil n'affiche pas le nom et(ou) le numéro de téléphone des demandeurs.	•Abonnement requis à un service d'affichage du demandeur offert par certaines compagnies de téléphone. •D'autres appareils téléphoniques créent peut-être de l'interférence. Les débrancher et essayer à nouveau. •Des appareils électriques branchés sur la même prise de courant que le téléphone peuvent brouiller la transmission téléphonique. •Des bruits ou parasites de ligne peuvent affecter la réception de l'information sur le demandeur.
L'affichage du combiné passe en mode attente pendant la consultation de la liste des demandeurs.	•Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes pendant la consultation.
Lors de la réception d'un deuxième appel durant une communication, les informations sur le nouveau demandeur ne sont pas affichées.	•La sélection du mode ligne est incorrecte. Voir à la page 16.

Problème	Solution
La touche **HANDSET LOCATOR** sur le poste de base ne fonctionne pas.	•Le combiné est trop éloigné du poste de base. •Le combiné est en communication ou en consulation de la liste de demandeurs/répertoire téléphonique. Attendre que le voyant IN USE/CHARGE s'éteigne.
Il n'est pas possible de recomposer sur pression de la touche **REDIAL/PAUSE**.	•Si le dernier numéro composé comportait plus de 32 chiffres, le numéro ne sera pas recomposé. •Les numéros des codes d'accès entrés après avoir appuyé sur **TONE** seront ignorés lors de la recomposition. •Cette touche a une double fonction: recomposition ou insertion d'une pause. Une pression de la touche après la coupure de la communication lance la recomposition du dernier numéro (p. 21). Si un autre numéro a été composé en premier, la pression de la touche a le même effet qu'une pression de la touche PAUSE (p. 45).
"Recharger batt." est affiché, "[▮]" clignote ou l'appareil émet des bips par intermittence.	•Recharger la batterie complètement (p. 11).
Même après une recharge complète, "Recharger batt." est toujours affiché et/ou "[▮]" clignote toujours.	•Nettoyer les bornes de contact et recharger la batterie (p. 12). •Installer une nouvelle batterie (p. 52).
Le voyant IN USE/CHARGE demeure toujours allumé aprés la recharge.	•Ceci est normal.
Il n'est pas possible d'établir la communication avec le combiné.	•Lorsqu'un casque d'écoute est branché au combiné (p. 13), il est nécessaire d'utiliser le casque pour converser avec l'interlocuteur. Pour une conversation sans fil, débrancher le casque d'écoute.
Il n'est pas possible de converser avec le casque d'écoute.	•S'assurer que le casque est branché correctement (p. 13).

Renseignements importants

AVIS:
L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme aux normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au matériel terminal. Le Ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement:
L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

AVIS:
L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) de cet appareil est:
(inscrit sur le dessous de l'appareil).

AVIS:
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Les communications effectuées au moyen de cet appareil ne sont pas nécessairement protégées des indiscrétions.

Certains téléphones sans cordon fonctionnent sur des fréquences pouvant entraîner le brouillage de téléviseurs et de magnétoscopes proches et que, afin de minimiser ou de prévenir un tel brouillage, il ne faudrait pas placer le poste de base à proximité de ces appareils; si l'on subit du brouillage, l'éloignement de la station de base réduirait ou éliminerait le brouillage dans la plupart des cas.

L'utilisation de cet appareil à proximité d'un appareil électrique de 2,4 GHz peut causer de l'interférence. S'éloigner de tels appareils et(ou) appuyer sur la touche de canal (CH).

Mesures de sécurité

Pour votre sécurité, respecter les consignes suivantes.

Mesures de sécurité

1) Ne raccorder l'appareil qu'à une source d'alimentation du type recommandé dans le présent manuel ou sur l'étiquette apposée sur l'appareil.
2) Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débrancher le poste de base de la prise secteur.

Installation

Conditions ambiantes

1) Ne pas utiliser cet appareil près d'une baignoire, lavabo, évier, etc. Ne pas utiliser dans un endroit humide.
2) Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle que radiateur, cuisinière, etc. Ne pas exposer l'appareil à une température inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 40°C (104°F).
3) L'adaptateur secteur étant le dispositif de débranchement principal, ne pas utiliser une prise de courant éloignée et difficile d'accès pour le brancher.

Choix de l'emplacement

1) Ne placer aucun objet lourd sur l'appareil.
2) N'insérer aucun objet dans l'appareil et le protéger contre tout risque de déversement de liquide. Protéger l'appareil contre la fumée, la poussière, les vibrations ou les chocs.
3) Placer l'appareil sur une surface plane.

Pour un rendement optimal

1) Si la communication est parasitée, rapprocher le combiné du poste de base.
2) Régler le volume de l'écouteur du combiné à HAUT s'il est difficile d'entendre la voix de l'interlocuteur.
3) Le combiné doit être complètement rechargé sur le poste de base dès l'affichage de "Recharger batt." et(ou) sur clignotement de l'indicateur "[▮]".
4) L'antenne du combiné est ultra-sensible; ne pas y toucher pendant une communication.
5) Le rayon d'action du combiné peut être réduit s'il est utilisé près de collines, dans un tunnel ou près d'objets métalliques tels qu'une clôture, etc.

Avertissement—Domaine médical

Consulter les fabricants de dispositifs médicaux personnels, tels les stimulateurs cardiaques, afin de déterminer s'ils sont protégés contre l'énergie émise par les fréquences radio. (La gamme de fréquence radio de cet appareil est de 2454MHz à 2472MHz et le niveau de puissance de sortie se situe entre 0,001 W à 0,10 W.) Ne pas utiliser cet appareil dans des centres de soins de la santé là où des mises en garde le spécifient. En effet, les hôpitaux et centres de soins médicaux peuvent utiliser de l'équipement qui pourrait être sensible à l'énergie émise par les fréquences radio externes.

AVERTISSEMENT

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE.

- En cas de problème de fonctionnement, débrancher l'appareil de la prise de téléphone et y brancher un appareil en bon état de fonctionnement. Si ce dernier fonctionne normalement, consulter un centre de service Panasonic agréé. Par contre, si le téléphone ne fonctionne pas, faire vérifier la ligne par la compagnie de téléphone.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils téléphoniques et accessoires —Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre
Dispositifs radio domestiques (FRS) —Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie. Les piles rechargeables sont couvertes pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'achat original.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, EXCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil ou pour toute demande d'information, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle au:
N° de téléphone: (905) 624-5505 N° de télécopieur: (905) 238-2360
Site internet: www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter:

- votre détaillant, lequel pourra vous renseigner sur le centre de service agréé le plus près de votre domicile;
- notre service à la clientèle au (905) 624-5505 ou www.panasonic.ca ;
- un de nos centres de service de la liste ci-dessous:

Richmond, Colombie-Britannique
Panasonic Canada Inc.
12111 Riverside Way
Richmond, BC V6W 1K8
Tél.: (604) 278-4211
Téléc.: (604) 278-5627

Calgary, Alberta
Panasonic Canada Inc.
6835-8th St. N. E.
Calgary, AB T2E 7H7
Tél.: (403) 295-3955
Téléc.: (403) 274-5493

Mississauga, Ontario
Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Dr.
Mississauga, ON L4W 2T3
Tél.: (905) 624-8447
Téléc.: (905) 238-2418

Lachine, Québec
Panasonic Canada Inc.
3075, rue Louis A. Amos
Lachine, QC H8T 1C4
Tél.: (514) 633-8684
Téléc.: (514) 633-8020

Pour vos dossiers - Nom de l'utilisateur: _____
N° de modèle _____ **N° de série** _____
Date d'achat _____
Nom du détaillant _____
Adresse _____ **N° de téléphone** _____

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service. Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PQQX13207ZA-BM SM0701HT1081